

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 36

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

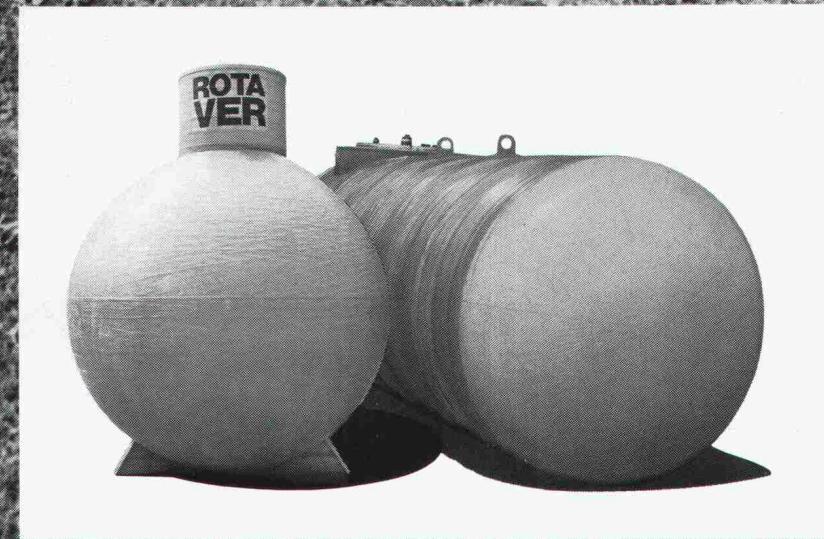
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ***Statt wertvollen Kellerraum verschenken: Erdverlegte Heizöltanks von Hoval.***



***Für alle Zeiten immun gegen Rost.***

Wenn Sie Ihren Heizöltank ins Erdreich versenken, gewinnen Sie wertvollen Raum im Kellergeschoss. Die Erfahrung zeigt, dass diese Lösung langfristig die grössten Vorteile bietet, sofern Sie einen Oeltank wählen, der absolut korrosions-sicher ist: Einen Hoval-Heizöltank aus glasfaserverstärktem Kunststoff mit oder ohne Betonmantel. Ein Hoval-Tank ist so sicher, dass Sie ihn ruhig ins Erdreich

versenken können. Dort stört er niemanden. Den Inhalt können Sie so bemessen, dass er für 2 Jahre oder länger ausreicht. Der Versorgungssicherheit zu liebe und damit Sie Preisschwankungen zu Ihrem Vorteil ausnützen können.

Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen oder den Besuch unseres Fachberaters.

# **Hoval**

Hoval-Heizungstechnik:  
Verantwortung für Energie und Umwelt.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01 - 925 61.11  
Bern, Reinach-Basel, Lausanne, Lugano

#### **Coupon**

Ja, ich interessiere mich für Ihre  
 ausführlichen Unterlagen  
 den angemeldeten Besuch Ihres  
Beraters

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen

# Bauwerksabdichtung mit Sarnafil – damit liegen Sie goldrichtig.



Steter Tropfen höhlt den Stein – das droht jeder Tiefbauanlage bei mangelhafter Abdichtung. Und gerade weil diese alles entscheidende Vorkehrung am Ende nicht mehr sichtbar ist, gilt ihr die besondere Sorgfalt: denn nicht nur der Hamster will seine wertvollsten Güter in Sicherheit wähnen. Die doppelagige Sarnafil Grundwasserabdichtung schützt das Bauwerk dauerhaft. Die Dichtigkeit ist jederzeit prüfbar und im Notfall mit kleinstem Aufwand sanierbar. Die weltweit bewährte Sarnafil Kunststoff-

Dichtungsbahn zeichnet sich aus durch Alterungs-, Dimensions- und Wurzelbeständigkeit. Außerdem ist sie dauerdruckfest und zeigt eine hohe mechanische Festigkeit. Damit die Arbeit fliesst und nicht das Wasser, leistet Sarnafil Hilfe in allen technischen Fragen und liefert sämtliches Zubehör. Kontrollverfahren oder Prüfungen im Labor stehen Ihnen in jeder Bauphase, aber auch zu einem späteren Zeitpunkt zur Verfügung. Übrigens: wir bieten sämtliche Abdichtungssysteme im Hoch- und Tiefbau an.

Bitte informieren Sie mich über die Sarnafil Bauwerksysteme.

Ich bin  Bauherr  Generalunternehmer

Unternehmer  Ingenieur  Architekt

\_\_\_\_\_

Und schicken Sie mir auch die Sarnafil Gesamt Broschüre.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

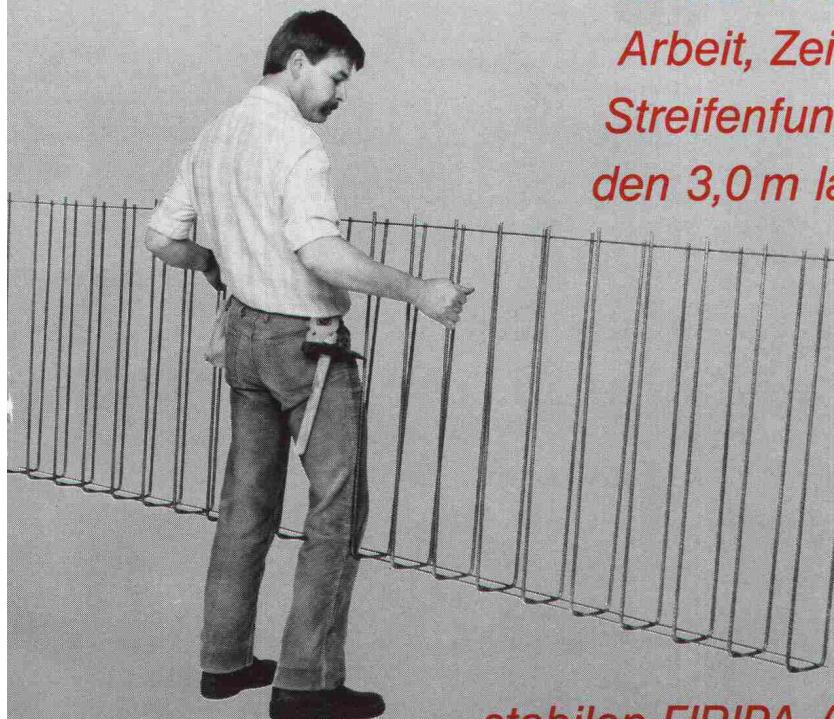
SIA

Einsenden an Sarnafil Kunststoff AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 99 66.

## Sarnafil®

Tunnel- und Bauwerksysteme. Alles unter Dach und Fach.

**Ohne diesen Korb könnten Sie bald einen kriegen.**



*Mit dem vorgeschweissten FIRIPA-Anschlusskorb stehen Sie immer gut da. Denn so sparen Sie gleich mengenweise Arbeit, Zeit und Geld. Zum Beispiel bei Streifenfundamenten, wo ein Mann allein den 3,0 m langen FIRIPA-Korb mit einem Griff massgenau versetzen kann. Ohne mühsames Aufstellen einzelner U-Bügel, ohne zeitraubendes Fixieren an Längseisen und ohne nervendes Umkippen fast fertiger Bügelkörbe. Die stabilen FIRIPA-Anschlusskörbe stehen nicht nur immer im Handumdrehen genau da, wo Sie sie brauchen. Sie stehen im Fachhandel auch dort, wo Sie sie suchen.*

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Akustik

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Akustik und Lärmbekämpfung  
Beratung, Messung, Gutachten

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHAL MODELLEBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SULZER-INNOTECH Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75

VONLANTEN MODELLEBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38

MODELLEBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Roffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Archiv-Anlagen

Motagen und Demontagen  
Josef H.U. Wernli  
5402 Baden, Telefon 056/22 88 75

## Archiv-Service

PRACTICA Archiv-Dienste  
Hörnlistrasse 18, 8400 Winterthur,  
Telefon 052/29 90 77  
Wir sichten und ordnen vernachlässigte  
Archiv jeglicher Art.

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Ausschreibungen

für Mauerwerksanierungen, Abdichtungen,  
Mauerentfeuchtungen und Sanierputz-  
systeme  
Über 10 Jahre Erfahrung

A. STAUB AG, Spezialbaustoffe  
7304 Maienfeld-Jenins, Tel. 085/9 49 42

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe,  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041/5124 71

2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensdorf, Tel. 01/853 02 57

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Bauphysik und Bautechnologie  
Tel. 01/461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/77 55 64, Fax 064/77 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Straßenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/53 17 71, Telefax 064/53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerkserhaltung

### CONCRETAG

Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktenabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Expertisen, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen,  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

## Betonfarben

PROTECTING AG  
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/53 17 71, Fax 064/53 16 27

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avenego  
Tel. 093/81 17 22

J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8955 Schlieren, Tel. 01/730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Befonsanierung  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Betonanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, Umfassende  
Beratung.

ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Brandschutzuntersuchungen/ Brandsimulationen

GEILINGER AG, Abt. BSB  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 85,  
Fax 052/29 10 08

## CAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten & Baufachmanns. Über 1300  
Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftsicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für  
Architektur und Innenausbau: 3D/SOLID3D  
und PAINT für Entwurf und Präsentation •  
Für Konstruktion Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung

POINT LINE AG, Zürcherstr. 27  
5402 Baden, Tel. 056/20 14 60

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HTL) seit 1982.  
Zukunftsweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.

MOR Design Systems, Gemenstrasse 2  
8006 Zürich, Telefon 01/363 70 10  
Fax 01/363 71 27

## CAD für Architekten und Bauingenieure/ Bauadministration

PCG INFORMATIC AG  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/7149 81 82  
Komplette Lösung für das Bauwesen

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG

9500 Wil, Tel. 073/22 56 64

«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD/Messerli CAD

Professionelles CAD im Bauwesen für  
Architekten, Ingenieure, Haustechniker,  
Bauadministration. Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 650 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/752 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sigriswil, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Das seit 1987 von Schweizer Architekten  
meistgekauft CAD-System! An einer  
unverbindlichen Demo zeigen wir Ihnen  
warum.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eichenstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG

8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG

4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76

## Fassadenisolierung

### Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17

Tel. 041/31 20 88

## Felslabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG

7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen

Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70

Fax 01/830 76 71

## Fugentechnik

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Fugentechnik  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli

Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECO5.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik

Museumstrasse 3, Postfach 988

8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s.-L.  
1915 Chamoson VS

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunsthölzerbeläge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Injektionen  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Kanälefernsehen und -sanierung

A. KÄPPELIS SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Kostenvoranschläge-Devisierungen-Massenauszüge

Fax 082/7 31 38  
Tel. 082/7 12 71, 07.30-09.00

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerkschutz,  
Umweltschutz und attraktive Membranbauten  
SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041/66 99 66

## Lärmschutz

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 8152, Fax 031/41 18 53

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/53 17 71, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsthölzerbeläge und  
Bautenschutz, Bändlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

A. STAUB AG, Spezialbaustoffe  
7304 Maienfeld-Jenins

Tel. 085/9 49 42

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

## Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt

A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. MEIER AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 15 46

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

P. DE ZANET + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
811 7 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31  
Fax 01/923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Rohrstossungen

Ø bis 120 cm / Länge: bis 70 m  
Theiler + Kalbermatter AG, Luzern  
Tel. 041/40 11 22, Fax 041/41 00 00

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung» zeigt  
einfach, klar und sicher, wie man: Türen,  
Trennwände, Holzbalkendecken, Dächer,  
Aussenwände (Holzbau), Rolladenkästen  
usw. konstruiert bzw. saniert. Zu beziehen  
für Fr. 55.– bei HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schreper AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno

Tel. 093/81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPLATENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/Beratung

GEILINGER AG, Abt. SIT  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 84, Fax 052/29 10 08

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzen SG  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Verkehrsplanning, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumenstrasse 14  
8810 Horgen Tel. 01/725 25 52

Fax 01/725 78 22

Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände

schallisoliert, feuerbeständig

BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden

Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation

Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90

4127 Birsfelden

Tel. 061/313 08 04, Fax 061/313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG

9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,

Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeitsprüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schärer Strasse 16, 2540 Grenchen

Tel. 065/52 11 30

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41

GEOTEST AG

(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

grobau management (Projektleitungen)

9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

MUELLER & PEROTTET

Rue A.-Mooser 1, 1700 Fribourg

Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63

SIEBER CASSINA + PARTNER

Beratende Geologen und Ingenieure

8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00

4600 Olten, Tel. 062/32 15 85

3007 Bern, Tel. 031/26 35 35

5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

Sieber Cassina Handke + Partner

7000 Chur, Tel. 081/24 10 26

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service

8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon

Tel. 01/833 22 05

## UV und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG

8645 Jona-Rapperswil

Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25

GEILINGER AG, Energie- und

Umwelttechnik

Museumstrasse 3, Postfach 988

8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG

Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA

Geschäftscenter Wipkingen

Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Verkehrsplanning, Verkehrserhebungen,

Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,

Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,

Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie

wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe

(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach

Tel. 064/71 15 55, Telef. 981 532

Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG

Waagen und analytische Instrumente

Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster

Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser-/Abwasser-/Gasleitung, Gas-/Wasser-Transportleitungen

Sika Robotics AG

Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen

Tel. 01/935 27 82

3147 Mittelhäusern, Tel. 031/93 00 26

6030 Ebikon, Tel. 041

## ancoFix®- Endverankerungen

die wirtschaftliche Art, bei engen  
Platzverhältnissen eine Verankerung zu  
realisieren..

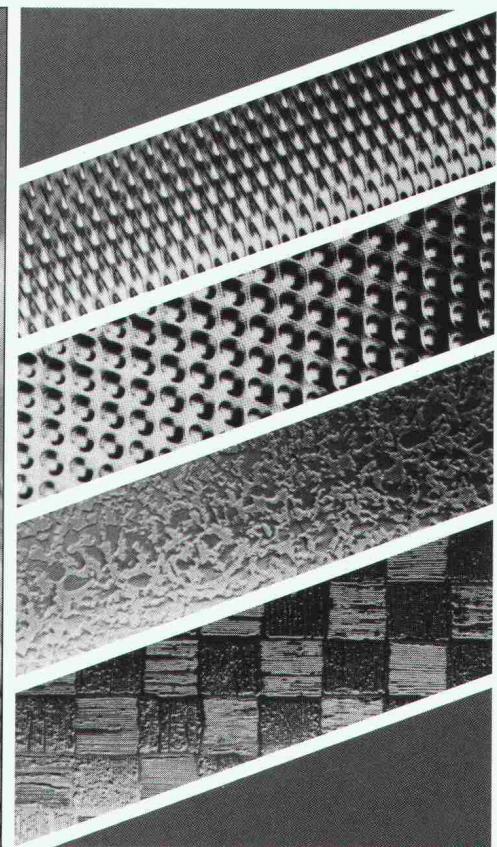
... ancoFix -Endverankerungen

- einfach, sicher, baustellengerecht -



ancotech ag Spezialbewehrungen  
Wehntalerstrasse 9  
CH-8165 Schöflisdorf  
Tel: 01/856'16'66 Fax: 01/856'17'50

Rostbeständiger Stahl für  
Fassaden  
Schaufenster  
Verkleidungen  
Innenausbau  
Liftkabinen  
Rolltreppen  
Spühlische  
Haushaltgeräte  
Behälter  
Kühl- und Gefriermöbel  
usw.



Ihr Lieferant für rostbeständige,  
dekor- und mustergewalzte, gebürstete  
oder geschliffene Bleche und Bänder  
in der Qualität WN 1.4301/AISI 304:

Claridenstrasse 20  
8022 Zürich  
Telefon 01-2071111  
Telex 815316  
Telefax 01-2012222

**KOHLER**  
HANS KOHLER AG ZÜRICH



## Kopf oder Zahl?

Kopf sticht beim Bicont 8: dieser elektronische Münzschaltautomat bietet höchsten Bedienungskomfort. Denn Bicont 8 zeigt Köpfchen beim Zählen: er akzeptiert alle sechs Schweizer Münzen und zeigt sofort den Zeitvorrat an. Und Sie programmieren ihn ohne kompliziertes Umrechnen mit Drucktasten.

Zahl sticht beim AEG Münzschaltautomaten S2Z1: auf diesen absoluten Leader mit seinem bewährten, klassischen Konzept können Sie zählen. Ihn gibt es in 13 Laufzeiten zwischen 8 und 80 Minuten. Bei ihm wählen Sie unter fünf Schweizer Münzen oder Jetons.



Die Münzschaltautomaten für Gewinner!

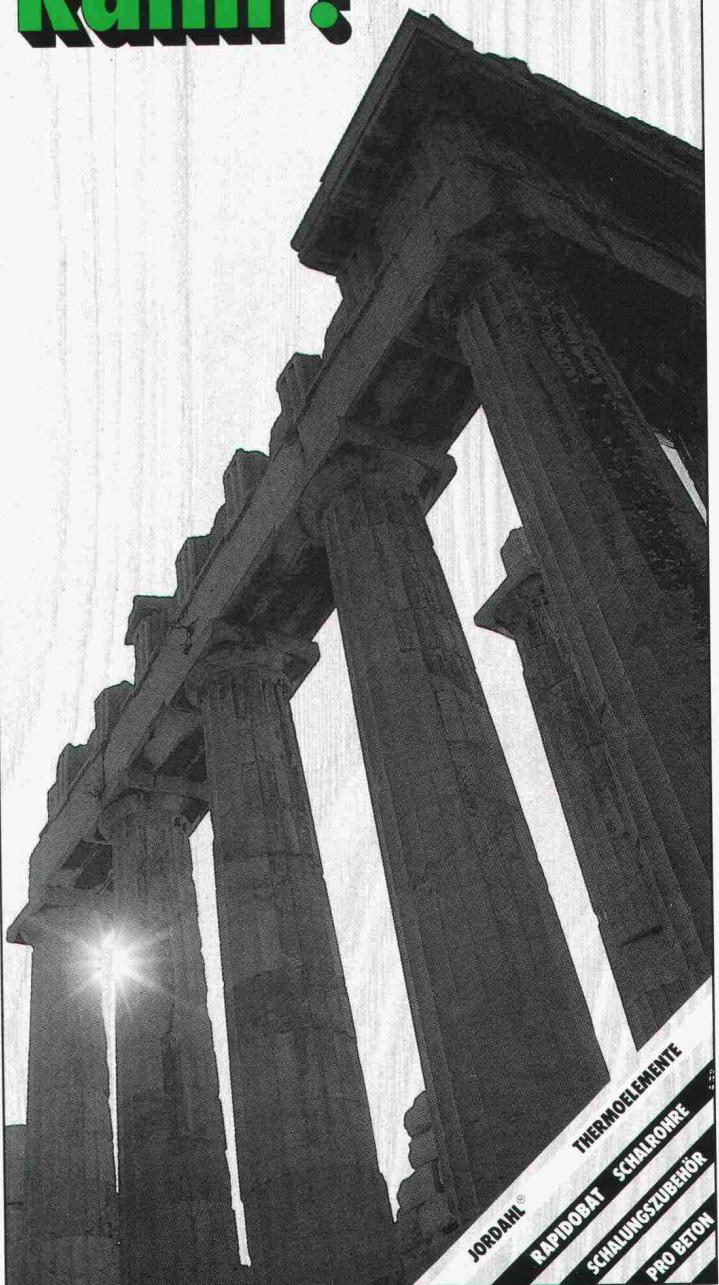
**AEG**

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft  
8804 Au ZH, Telefon 01 781 0111

Suisse Romande: **Prodelec SA**, 1080 Les Cullayes, tél. 021 903 32 24

**Es gibt  
Bauwerke,  
die man sich  
einfach nicht  
ohne Säulen  
vorstellen  
kann !**



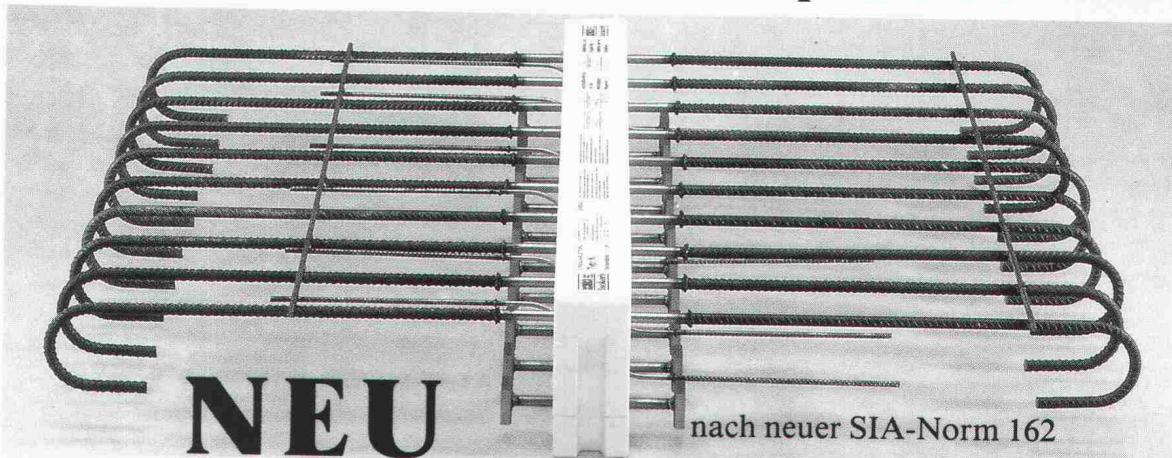
**JORDAHL®**  
**RAPIDOBAT** **SCHALROHRE**  
**SCHALUNGSZUBEHÖR**  
**PRO BETON**  
**THERMOELEMENTE**

! ELLschöckAKTUELL...schöckAKT!

Schöck setzt neue Massstäbe

**Schöck ISOKORB**

**DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462**



Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri  
Tel. 057 / 44 55 44, Fax 57 / 44 47 85

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

**In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen !**

**Wegweisend,  
wenn's um Isoliersysteme geht!**

Wancor AG

Althardstrasse 5      Zikadenweg 27      Rte du Bois-Genoud 1      Falkensteinerstr. 15  
8105 Regensdorf/ZH      3006 Bern      1023 Crissier/VD      4132 Muttenz/BL  
Tel. 01/840 51 71      Tel. 031/41 47 41      Tel. 021/634 97 03      Tel. 061/61 23 00  
Fax 01/840 02 90      Fax 031/42 07 35      Fax 021/634 96 46      Fax 061/61 97 40

Systeme: LAMITHERM-/FAMISOL-/WANCOR-THERM-Aussendämmung, WANCOR-DACH, WANCOR-AKUSTIK; STYROFOAM-/HERAKLITH-Wärmedämmplatten

**Für sicheres Isolieren am Bau**

**wancor**

1600 Noppen/m<sup>2</sup>

=

**Guttapara N**

**zum Schutz  
der Grundmauer-  
Abdichtung**

**gutta werke**

Gutta Werke AG  
CH-8344 Bäretswil  
Tel. 01/939 21 71

**Und wir sind  
die Fachleute  
für schöne  
Säulen !**

- Schalrohre und Systeme für Sichtbeton-Säulen.
- Die wirtschaftliche Lösung für runde und eckige Stützen
- Leicht zu verarbeiten
- Glatt oder strukturiert
- Gleich Informationen anfordern

**ANKABA**

ANKABA  
ANKERTECHNIK + BAUHANDEL AG  
BRANDBACHSTRASSE 6  
CH-8305 DIETLIKON  
Telefon 01/8333233 + 8332933  
Telefax 01/8333475



# Wir injizieren.



**Injectionen:** Dichtende, elastische Injectionen gegen drückendes Wasser.  
Kraftschlüssige Verklebung von Rissen im Beton.  
Sperriegel gegen aufsteigende Feuchtigkeit in Bruchsteinmauerwerken und deren Verfestigung.

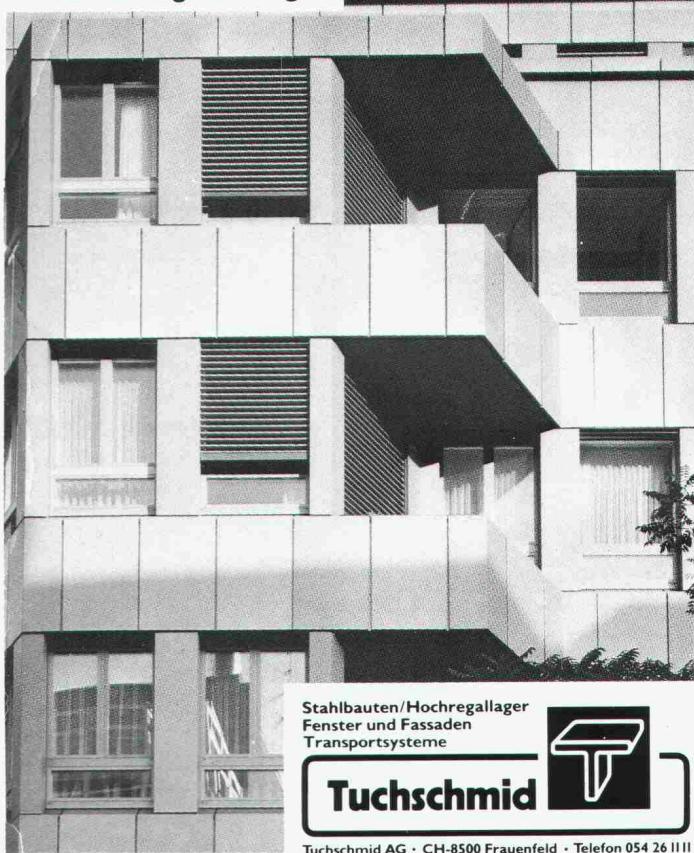


Abdichtungen •  
Unterterrain-Abdichtungen •  
Injectionen • Sperrbeton •  
Kunstharz-Bodenbeläge •  
Beschichtungen • Betonsanierungen • Klebearmierungen •  
Spezielle Dämmungen

BAU PARTNER AG  
Steinackerstrasse 49  
8902 Urdorf ZH  
Telefon 01/734 55 50  
Telefax 01/734 55 70  
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

# Fenster und Fassaden

Ihr Partner für  
wertbeständige Lösungen



Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme

**Tuchschmid**



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 1111

## BRANDSCHUTZ BEI STAHL- KONSTRUKTIONEN

Brandschutz ist Profisache und wird immer wichtiger. Voraussetzung ist das nötige Know-how und das richtige Material. UNITHERM-Anstrichsysteme bieten Sicherheit der

Brandschutzklaasse F 30 im Innen- und Aussenbereich. Farblich beliebig gestaltbar. VKF-anerkannt.

Technische Unterlagen und Beratung bei:



### Vogelsang Bautenschutz AG

Farben + Lacke · Putze · Bautenschutz  
Industriestrasse 45 · 8304 Wallisellen  
Telefon 01/830 32 32 · Telefax 01/830 01 65

## Industrietore

Toranlagen aller Systeme und Grössen für jeden Verwendungszweck. Wir sind Spezialisten für Sonderanfertigungen wie z.B. schussichere Tore, schalldämmende Tore, Brandschutztore, Spezialtore für Posttechnik, Feuerwehr, Armee und Industrie. Handbetrieb oder Automatik jeder Art und Sicherheitsstufe.



**Wälty & Co. AG**  
Tor- und Metallbau  
5040 Schöftland  
Tel. 064/81 24 28

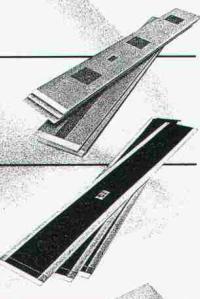
Seit 1848

# Wir machen Bewegungen mit.

Risse, die durch Bewegung im Bauwerk entstehen, lassen sich auf einfache Weise durch unsere Lager vermeiden.

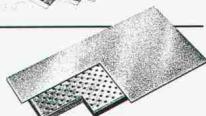
## LASTO-STRIP, Hochbaulager.

Sie werden zwischen Betondächern und gemauerten Tragwänden verwendet.



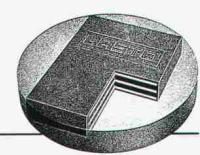
## LASTO-FOL, Trennfolien.

Sie werden überall dort eingesetzt, wo eine gleitende, jedoch verdrehungslose Trennung tragender Bauteile verlangt wird.



## LASTOFLON-PAD, Gleitlager.

Ein allseitig bewegliches Gleitlager für kleinste Reibwiderstände und grosse Verschiebungen.



## LASTO-BLOCK, Lager.

Das qualitativ hochstehende Lager, das sowohl im Hoch-, Tief- und Brückenbau Anwendung findet. Zum Übertragen von kleinen bis grossen Lasten bei verschiedenen Bewegungen.

PROCEQ-Lager lösen alle Ihre Probleme, die Sie mit Bauwerksbewegungen haben.



**Wer es genauer wissen will,  
verlangt unsere Beratung.**

**proceq**  
PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich  
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14

## Rundum überzeugend: Software im Baukasten-System.

**Von der Qualität unserer Angebote  
können Sie sich leicht selbst überzeugen.  
Teilen Sie uns einfach Ihre Wünsche mit.**

### Für Bauingenieure

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schlanke Druckglieder (Knicken)
- Durchstanzen
- Schutzraumberechnungen (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebettete Träger
- Standsicherheit/Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau (Situation, LP, DGM, Querprofile, CAD-Schnittstelle)
- Wasser- und Gasversorgung
- Devisierung (NPK 2000)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne, Strassenbau)
- Bauphysik

### Für Architekten

- Devisierung (NPK 2000)
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- CAD ALLPLOT/ALLPLAN (2D/3D)

### Allgemein

- Textverarbeitung
- Adressverwaltung
- Buchhaltung
- Büroadministration
- Projektplanung

Hochaktuell für Hard- und Software:

**olivetti**  
**OFFICE**  
EDV für den Bau

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

Wir bitten Sie um detaillierte Beschreibung folgender Programme:

Wir wünschen eine unverbindliche Vorführung.  
Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Firma:

Zuständig:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Bitte informieren Sie uns über die PC-Palette von Olivetti.

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

# Der Aufzug-Spezialist:



z.B. Personenaufzugs-Gruppen mit elektronisch geregeltem Antrieb, für Warenhäuser und Einkaufszentren.



z.B. elektro-hydraulische Lastenaufzüge in Norm- und Sonderausführung, bis 10 000 kg Nenntragfähigkeit.



z.B. Unterfluraufzüge mit überfahrbarem Schachtabschluss – wenn der Aufzug nicht ins Gebäude eingebaut werden kann.

## TRAPO KÜNG

A1

Verlangen Sie unsere Spezial-Dokumentation! Trapo Künig AG, 4002 Basel, 061/312 6615

# Neu



## Glutz 8500

Fenstergetriebe in CrNi für Metallfenster

Technisch hochwertige Ausführung. Griffe im gleichen Design erhältlich wie die Türdrücker 5036, 5054, 5064, 5040, 5067, 5015 usw. Mitnehmer nach Wahl passend zu Roto (2 Modelle) oder zu Sigenia. Verlangen Sie unseren Prospekt.

## Glutz

Beschlagen in Beschlägen

Glutz AG Segetzstrasse 13  
4502 Solothurn  
Tel. 065 215171  
Fax 065 220657  
Telex 934163



# Vorsprung durch Technik Ihr Dämmstoff- Produzent

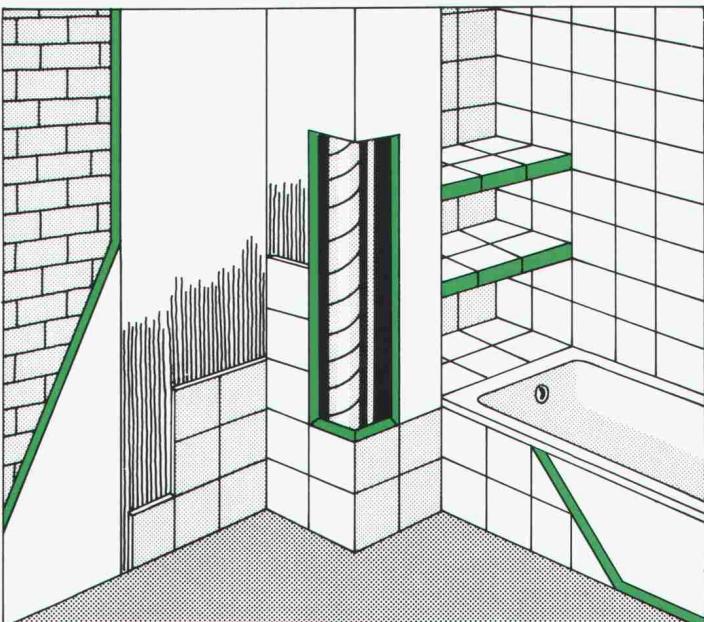
**alpur\*\*\***  
**heralan®**  
**kortisit\*\*\***  
**styrodur®**

**Alporit-Dämmstoffe**  
**Kork AG**  
**5623 Boswil**  
**Tel. 057 471144**  
**Fax 057 461882**

**"Ich bin die Echte  
mit dem grünen Kern"**

## **Styrodur®-Fliesenelemente Trägerplatten zum Verlegen von Fliesen, Mosaik und Klinker.**

Styrodur-Fliesenelemente – die unverfliesten Schaumstoffplatten aus extrudiertem Polystyrol. Beidseitig mit glasgewebeverstärktem Mörtel beschichtet.



- Der ideale Untergrund für Fliesenverlegung im Dünnbettverfahren.
- Feuchtigkeitsunempfindlich und leichtgewichtig.
- Auf jedem Untergrund sauber und problemlos anzubringen.
- Ideal auch für Altbausanierung (kein Abschlagen des Verputzes).
- Vorteilhaft für Wannenschürzen und Rohrverkleidungen.
- Auch für Konstruktionen von nichttragenden Innenwänden verwendbar.
- Zusätzlich wärmedämmend.

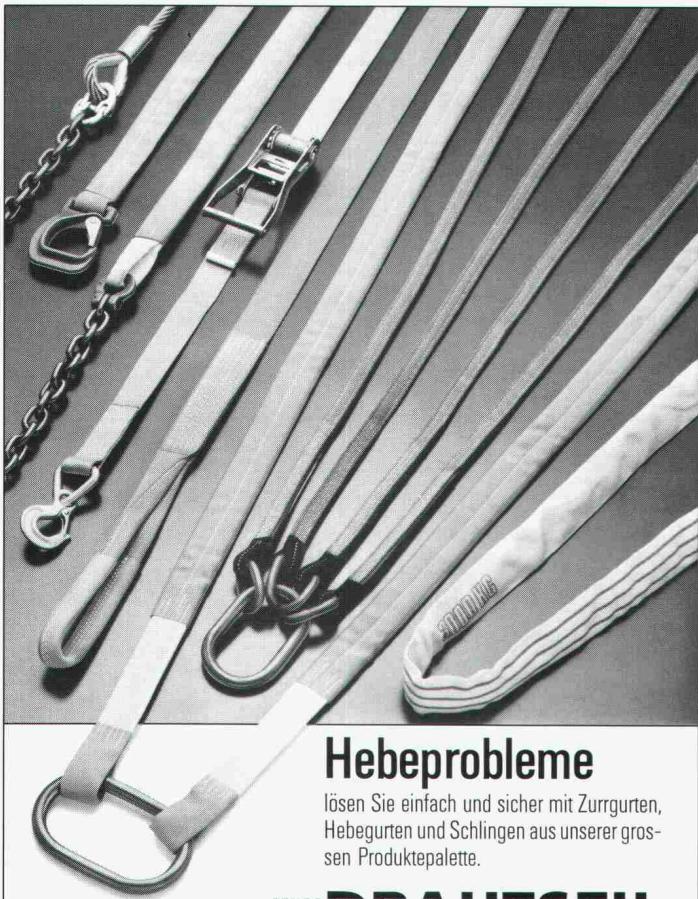
Verfliesen auf Styrodur-Fliesenelementen:  
Sauber, schnell und rationell.

Vertrieb durch den  
Plattenfachhandel.  
Information und Händler-  
Nachweis bei:

BASF (Schweiz) AG  
Abteilung Kunststoffe  
8820 Wädenswil/Au  
Telefon 01 781 9111

**BASF**

® = registriertes Warenzeichen der BASF



## Hebeprobleme

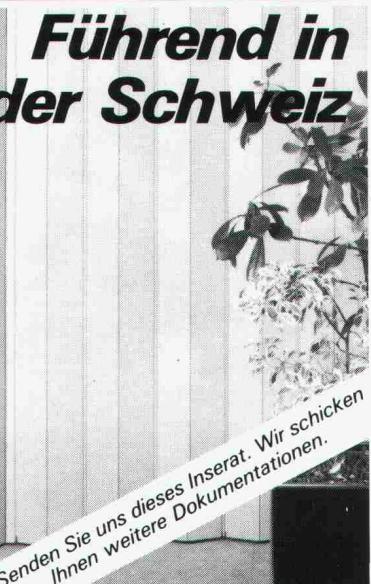
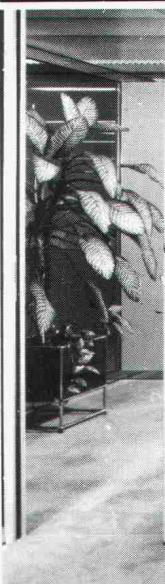
lösen Sie einfach und sicher mit Zurrgurten, Hebegurten und Schlingen aus unserer grossen Produktpalette.

**BRUGG DRAHTSEIL**

Brugg Drahtseil AG · CH-5242 Birr  
Telefon 056 949 274 · Fax 056 947 176

**H & T  
HARMONIKATÜREN**

**Führend in  
der Schweiz**



Senden Sie uns dieses Inserat. Wir schicken Ihnen weitere Dokumentationen.

**HOCH- &  
TIEFBAU AG**  
AARAU

**SCHREINEREIBETRIEBE**

Gegründet 1869

Vorm. M. Zschokke AG 5001 Aarau Tel. 064 24 33 24 Fax 064 24 46 44  
Niederlassung 1820 Montreux Telefon 021 963 00 20 Fax 021 963 00 82

**GRUNDBAU**

**BERATUNG  
BERECHNUNG  
AUSFÜHRUNG**

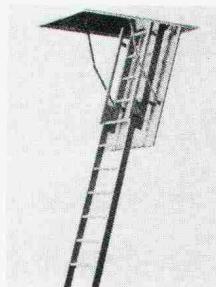
- **BOHRPÄHLE IN  
LOCKERGESTEIN UND  
FELS BIS Ø 250 CM**
- **PFahlwände**
- **Filterbrunnen mit  
Wasserhaltung**
- **Vorgebohrte  
Spundwände**
- **Rammarbeiten:  
Holzpfähle,  
Stahlpfähle,  
Fertigbetonpfähle**
- **Spundwandarbeiten**



**JMS  
FELDMANN**

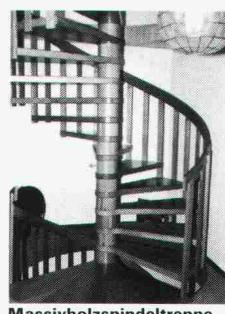
**GRUNDBAU AG**  
ST. GALLERSTRASSE 29 · 8645 JONA  
055 - 28 35 25 · FAX 055 - 28 65 25

**Der  
Einstieg  
zum  
Aufstieg**



**Wir liefern  
und  
montieren  
in der  
ganzen  
Schweiz**

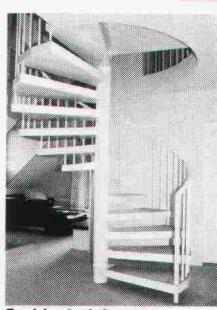
**Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellung**



Massivholzspindeltreppe



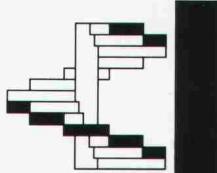
Wangentreppe



Stahlspindeltreppe

**Müller Treppen**

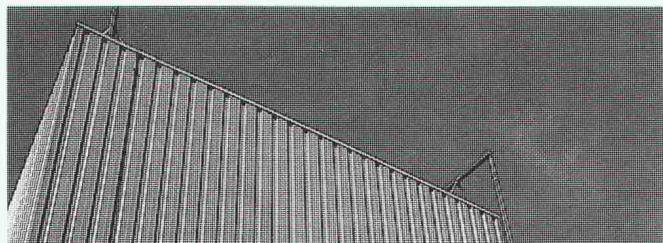
Hauptstrasse 47  
8355 Aadorf  
Tel. 052-61 48 58/59  
Fax 052-61 48 60



# Unbegrenzte (Arbeits)-Möglichkeiten

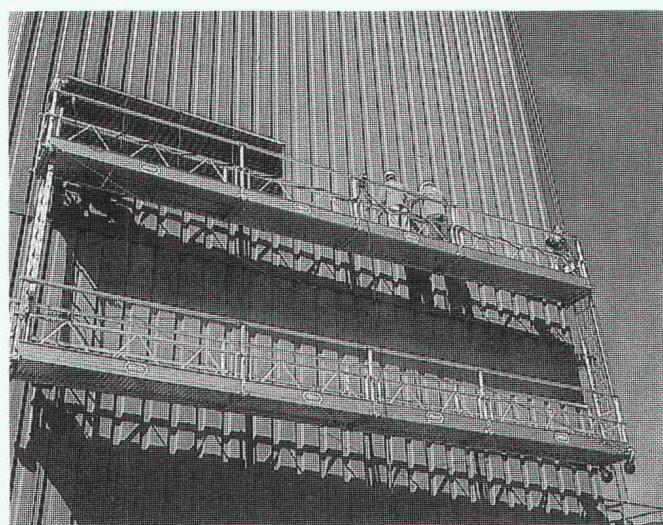
Modul-Hängebühnen mieten  
ab Fr. 450.—/Woche!

(+ Montagekosten)



Einfaches und sicheres Arbeiten auf unbegrenzten  
Arbeitshöhen und in verschiedensten  
Einsatzgebieten: Fassaden, Silos, Schornsteine,  
Brücken, Türme, Kessel usw.

Innert kürzester Zeit einsatzbereit...  
sind Hängebühnen von 2 bis maximal 12 Meter.



## INDUPRO Service

Wir liefern Hängebühnen und Gerüste an den  
gewünschten Einsatzort, bauen auf (und wieder ab)  
und instruieren an Ort und Stelle.  
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

**Indupro – immer gut gerüstet**

Verkauf/Vermietung/Leasing

# INDUPRO

Indupro AG, Industriestrasse 6, 8305 Dietlikon  
Tel. 01-833 30 70

Gerüst-Center in:

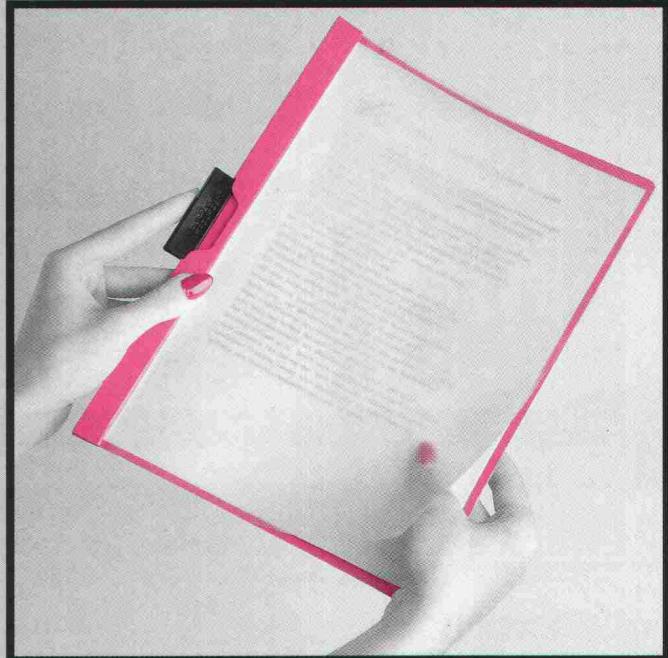
BASEL  
4414 Füllinsdorf  
061/901 74 64

BERN  
3147 Mittelhäusern  
031/84 01 65

ZÜRICH  
8305 Dietlikon  
01/833 30 70

Fruel + Ogi, Zürich

# DURACLIP



## Das Original

Die meistgekaufte Mappe mit dem bewährten  
Schnellklemmverschluß.

Einfach Klemme herausziehen, Schriftgut einlegen,  
Klemme einschieben, fertig.

### Das perfekte Mappensystem:

- für 30 oder 60 Blatt Füllmenge
  - mit transparenter Vorderseite  
in 12 modischen Farben
  - mit gedeckter farbiger Vorderseite in 5 Farben
    - in Luxusausführung aus schwarzer  
oder weißer Lackfolie
- für EDV Papier in 3 verschiedenen Größen.

Erhältlich  
bei Ihrem  
Fachhändler.

DURACLIP®.  
Die Profimappe

Ich mö  
das DURACI  
Sortiment kennenlernen  
Bitte senden Sie m  
Musterexem

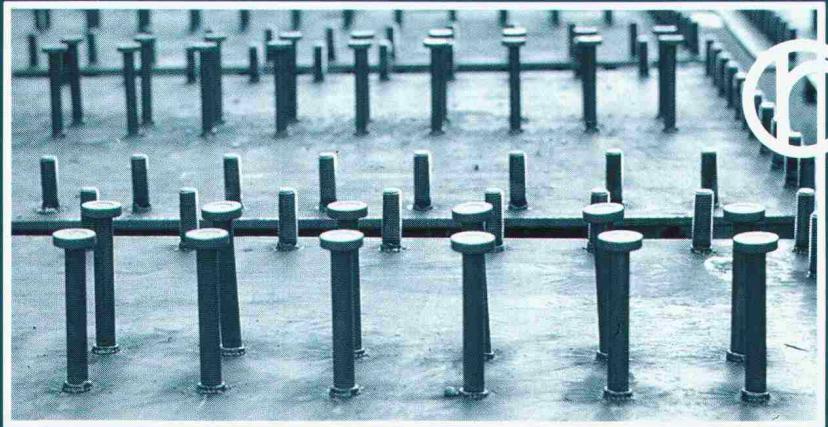
Firma/N

Straße/Pos

PL

**DURABLE**  
Hermann Kuhn Zürich  
Postfach 434, CH-8303 Bassersdo  
Tel. 01/836 48 80, Fax 01/836 48 3

Wir sind **der führende Hersteller von Schweißbolzen** mit allen nötigen Zulassungen, wie zum Beispiel Schweissfachprüfungen usw. Unsere Ankerplatten liefern wir inklusive Statik **zu konkurrenzlosen Preisen!**



**RISS AG**

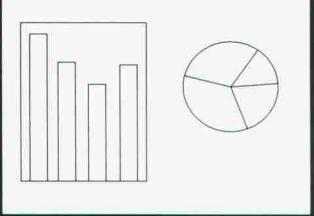
Verankerungstechnik  
Eisenwarenfabrik  
Gesenkschmiede

Industriestrasse 32  
8108 Dällikon-Zürich  
Telefon 01/844 11 22  
Telefax 01/844 11 51

**Visura**

Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

## SEMINAR Büroorganisation/Rechnungswesen



- Organisationsmodell
- Finanzbuchhaltung
- Erfassen betrieblicher Daten
- Planungsrechnung
- Mitarbeiter- und auftragsbezogene Kennzahlen

**Gasthof Lindemann zum Kreuz Oensingen**

**18./19. September 1991**

**Einzelperson: Fr. 840.–/ab 2 Personen aus  
dem gleichen Betrieb: Fr. 720.– pro Person**

Spezialpreis für Übernachtung mit Nachtessen/Frühstück Fr. 90.–

**Anmeldung zum Seminar  
Büroorganisation/Rechnungswesen**

Firmenstempel:

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_ Übernachtung: Ja  Nein

Anmeldung einsenden an:

Visura Treuhand-Gesellschaft  
z.Hd. Fräulein E. Schaad  
4702 Oensingen, Telefon 062 76 33 20



**Institut für  
Techn. Ausbildung**

Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich Tel. 01 311 58 38

**Technikerschule TS**

Eidg. anerkannt ab 1971

**Hochbau-, Tiefbautechniker TS**

Vorbereitungskurse auf  
Eidg. Bauleiterprüfung  
Hochbau / Tiefbau

**Abend- und Samstagskurse**  
**Kursbeginn: April und Oktober**

**SCHÜRFAG**

Schürfag AG · Kyburgerstr. 2 · CH-6210 Sursee  
Tel. 045-21 77 12 · Fax 045-21 40 28

**Ihr Partner für:**

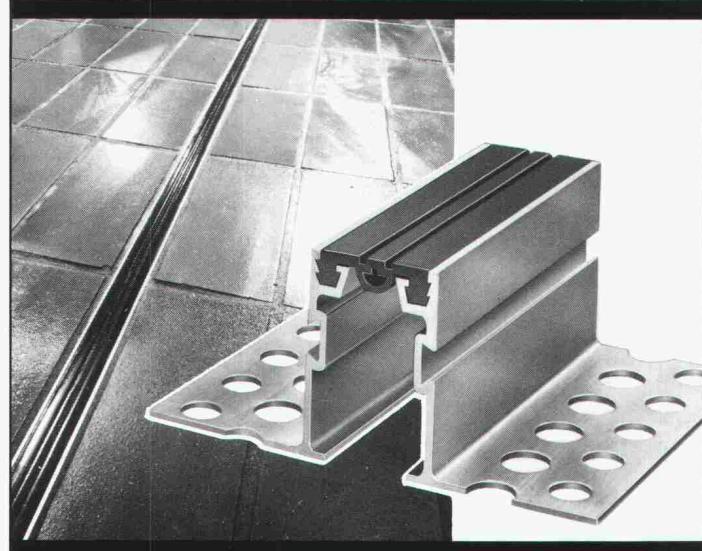
- Rekultivierungen
- Lockerungssprengungen
- Erbewegungen mit Schürfraupen
- Tief-/Abbruchlockerungen mit MM 100
- Ansaaten mit Spezial-Kombination
- Landwirtschaftliche Bodensanierungen
- Forstarbeiten mit Forst-Mulchgerät
- Altlastensanierungen
- Spezialtiefbau
- Beratungen
- Untersuchungen
- Konzepte

# MIGUA

Sicherheit  
mit Profil

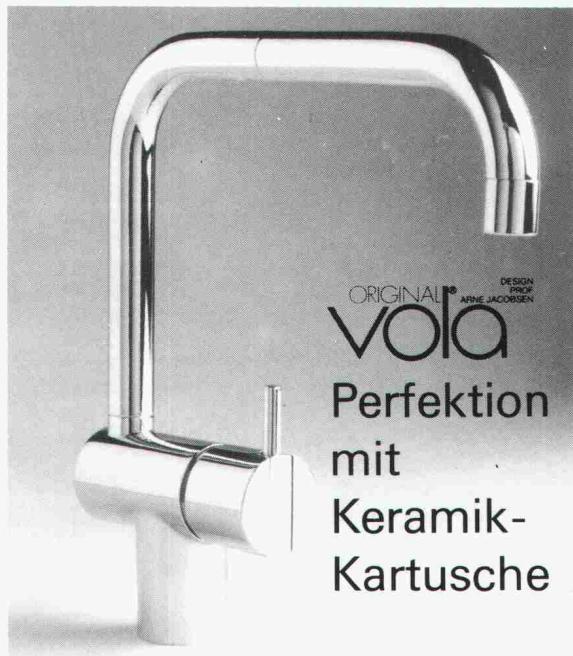
## Bewegungsfugen- Profilkonstruktionen

REIHE **FM** » Messing massiv «  
die anspruchsvolle Fugengestaltung



**BAMECOAG** 8424 Embrach, Stationsstrasse 100  
Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

In 20 verschiedenen Farben



**UTOREX AG**

CH-8132 Egg/ZH  
In den Seewiesen 2a  
Postfach 4844

Telefon 01 984 33 10  
01 984 34 16  
Telefax 01 984 32 72

**ALLPLOT/ALLPLAN =**  
CAD für  
Architekten und Bauingenieure

Verlangen Sie Unterlagen oder  
melden Sie sich für eine Vorführung  
oder einen Schnupperkurs bei



# allcad®

allcad ag  
Laufenbachstrasse 9  
8625 Gossau 01 935 49 27

Wenn Sie bei

## Tankanlagen

dübi denken, gewinnen Sie Zeit!

Und guten Rat dazu, und der ist bei uns umsonst. Wir lösen Ihr Problem, und Sie können sich mit Wichtigerem beschäftigen. Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich erste Informationen und ein kleines Geschenk.

Kunststoff-Tanks und -Wannen  Erdverlegte Kugeltanks

**dübi**

Name / Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_ SIA

Einsenden an: dübi AG, Industriezone Hofmatt  
3360 Herzogenbuchsee, Telefon 063 60 12 12

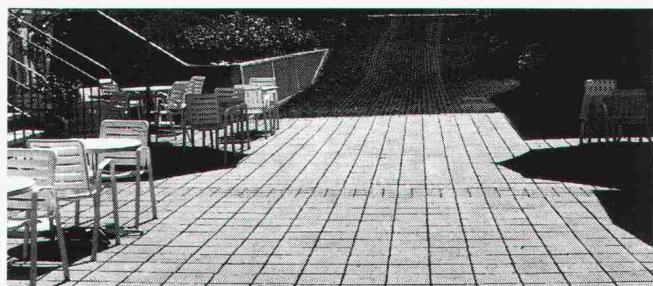


# D. Tschümperlin AG

B A U S T O F F E

## ARCONDA Pflasterplatten

Für grosszügige Gestaltungslösungen.



Die exklusive Pflasterplatte in  
fünf verschiedenen Formaten  
aus der ARCONDA-5-Stern-  
Linie. ARCONDA-Pflasterplat-  
ten eignen sich dank den  
grossflächigen Formaten und  
der Standfestigkeit besonders  
für Plätze, Quartierstrassen,  
Parkanlagen, Promenaden  
usw.

Senden Sie uns Unterlagen über  
die ARCONDA-Pflasterplatten

Wir wünschen eine unverbindliche  
Orientierung über die gesamte  
ARCONDA-5-Stern-Linie.

Coupon einsenden oder kopieren und  
faxen an:

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

SIA 91

A. Tschümperlin AG · Neuhof · 6340 Baar · Tel. 042-33 34 44 · Fax 042-31 33 43

**NEU**

# BETONPRUFER

## jetzt digital und elektronisch

PROCEQ SA · Riesbachstr. 57 · CH-8034 Zürich  
Tel. 01/383 78 00 · Fax 01/383 99 14

**proceq**

## Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»

### Geheimtip für jedermann.

Die neuesten Trends, Produkte und Leistungen der Schweizer Bauwirtschaft mit 330 Ausstellern sind in unserer permanenten Ausstellung zu beschnuppern und zu vergleichen. Unser Fachpersonal ist gerne bereit, Ihnen bei der Suche von Produkten behilflich zu sein. Der Geheimtip zum Weitersagen.

### Schweizer Zürich Baumuster-Centrale

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich SBC  
Talstrasse 9, 8001 Zürich, Telefon 01/211 76 88/89  
**Von Leuten vom Bau. Für Leute, die bauen.**  
Durchgehend geöffnet: Mo-Fr 8.30-17.30 h, Sa 8.30-12.00 h.

BRR 2

**Tauben****Rentokil**

Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.

**GRATIS**

Inspektionen + Beratungen

Möwen, Kleinvögel  
Holzschädlinge**GARANTIE**

bis zehn Jahre

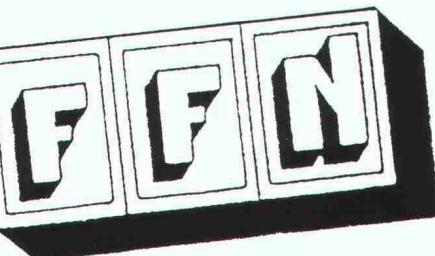
### Wir schützen Ihre Liegenschaft.

Sämtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lästlinge bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

Büros in

Zürich  
01 750 25 50Egerkingen  
062 61 44 01Genf  
022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.



## FENSTER

für Neubau, Umbau +  
Altbau-Renovationen

- zeitgemäß und preiswert
- funktionstüchtig und stabil
- dauerhaft und schön

FENSTERFABRIK  
Niederwil AG  
Buchgrindel 1  
5524 Niederwil

**Tel. 057 / 22 95 33**

Qualität von A – Z!



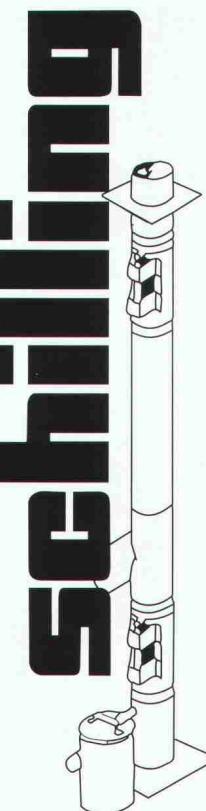
Wir wissen  
nicht alles,  
aber  
das Wichtigste.

Erfahrung  
im Kaminbau  
seit 1966 –  
über 20'000  
Anlagen.

Ein Partner für Planung,  
Herstellung und Montage von Chromstahlkaminen.  
Für Wohnhäuser,  
öffentliche Bauten und  
Industrieanlagen.  
Unsere Applikationsblätter informieren Sie.

Ein Anruf genügt.

Ing. K. Schilling AG  
8600 Dübendorf  
Tel. 01/ 821 88 05  
1052 Mont/Lausanne  
Tel. 021/ 652 64 33  
9008 St.Gallen  
Tel. 071/ 25 30 22



## Stellenangebote

# NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG Kernkraftwerk Beznau

Unser Unternehmen bildet als grösstes Überlandwerk zusammen mit den kantonalen Elektrizitätswerken der Nordostschweiz einen leistungsfähigen Eckpfeiler der schweizerischen Elektrizitätsversorgung. In unserer Bauabteilung führen Sie als

## Bauleiter

interessante, grössere und mittlere Kraftwerk- und Tiefbauprojekte im Raume Baden und Beznau. Zur Seite stehen Ihnen unsere Bauaufseher, welche je nach Bauobjekt Ihnen unterstellt sind.

Ihre wichtigsten Aufgabenbereiche sind die Führung der Baustellen als Bauherrenvertreter, Erstellung von Ausschreibungen, Angebotsevaluationen, Beratung der Projektierungsabteilungen in Ausführungsfragen.

Für diese vielfältigen Aufgaben suchen wir einen initiativen, vielseitigen und interessierten

## Bauingenieur/Bauführer

mit Erfahrung in der Bauausführung von Tiefbau- und Massivbau-Objekten.

Bearbeiten Sie gerne selbständig anspruchsvolle Bauarbeiten? Sind Sie gewandt im Ausdruck sowie im Umgang mit Unternehmern? Wenn Sie diese Fragen mit Ja beantworten können und zudem Freude an einer abwechslungsreichen Führungsaufgabe haben, teamfähig, flexibel und tolerant im Umgang mit Mitmenschen sind, würden wir gerne mit Ihnen in Kontakt treten.

Für die Beantwortung von Fachfragen steht Ihnen unser Herr Walter Dettwyler, dipl. Bauingenieur ETH (Telefon 056 / 20 34 11) gerne zur Verfügung.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an. Herr Wyss, Personalleiter der Direktion Bau, erteilt Ihnen weitere Auskünfte und informiert Sie über unsere attraktiven Anstellungsbedingungen (Direktwahl 056 / 20 34 11).

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**  
Direktionsabteilung Bau, Herr H. Wyss  
Parkstrasse 23, 5401 Baden

# NOK Strom für die Nordostschweiz

## Erfolg ist kein Zufall!

Dynamisches Industriebaugesamtplanungsbüro sucht für die Architekturabteilung per sofort oder nach Vereinbarung

## Hochbauzeichner/in

Sollten Sie die nötige Erfahrung mitbringen und an selbständiges Arbeiten gewöhnt sein, würden wir Sie gerne kennenlernen. Helle moderne Büros, zeitgemäss Entlohnung sowie Sozialleistungen sind bei uns selbstverständlich.

Zögern Sie nicht, rufen Sie uns an.

**Bütler & Savoia AG**  
Industriebaugesamtplanungen  
Steinackerstrasse 26 (Autobahnausfahrt Urdorf Nord)  
Telefon 01 / 734 57 59 (Herr Fontana)



Ecole polytechnique fédérale de Zurich  
Politecnico federale di Zurigo  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

Im Rahmen einer laufenden Umorganisation sind am **Institut für Kulturtechnik** (Abteilung VIII für Kulturtechnik und Vermessung) (Departement Bau und Umwelt) auf den Zeithorizont Jahreswende 1991/92 oder früher folgende Stellen zu besetzen:

– **Fachrichtung** Entwässerung, Bewässerung, Landentwicklung und Bodentechnologie (ehem. Kulturtechnischer Wasserbau):

**ein(e) Oberassistent/Oberassistentin**  
(mit Berufserfahrung)

**zwei Assistenten/Assistentinnen**

– **Fachrichtung** Planung und Strukturverbesserung:

**ein(e) Oberassistent/Oberassistentin**  
(Kulturingenieur/in; Berufserfahrung erwünscht.)  
(Anstellung 50%)

Zum Aufgabenbereich am Institut gehören u.a. die fachliche Beratung von Studenten und Assistenten, die wissenschaftliche Bearbeitung von Forschungs- und Praxisfragen und die Pflege von internationalen Beziehungen.

Zusätzlich ist an der **Abteilung VIII für Kulturtechnik und Vermessung** (Kultur-, Umwelt- und Vermessungsingenieurwesen) eine Stelle als

**Koordinator/Koordinatorin**  
(Anstellung 50%)

zu besetzen.

Seine Hauptaufgaben liegen in der Koordination der Lehre nach innen und aussen sowie in der Pflege und Weiterentwicklung der drei Studienrichtungen Kulturtechnik, Vermessung und Umweltingenieurwesen.

**Kombinationen und Ergänzungen der ausgeschriebenen Stellen sind nach Absprache möglich.**

Sie bringen Bereitschaft mit, sich in die Aufgaben einzuarbeiten und neue, zukunftsweisende Themen kreativ anzupacken.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit zu einer selbständigen Tätigkeit im wissenschaftlichen und organisatorischen Bereich.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Prof. Dr. U. Flury, Vorsteher, oder Herrn B. Kuratli, dipl. Kulturing. ETH, Oberassistent, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, Telefon 01 / 377 30 02 bzw. 01 / 377 30 08; Fax 01 / 371 55 48

## Baudepartement

### Tiefbauamt

Für die Leitung und Koordination der Projektierung grosser öffentlicher Verkehrs- und Tiefbauten ist die Stelle

## Projektleiter

zu besetzen.

### Aufgaben:

Leitung und Begleitung sowie Koordination der Planung und Projektierung von Grossvorhaben mit beauftragten Privatfirmen, als Assistent des Abteilungsleiters Planung und Projektierung des Tiefbauamtes.

### Anforderungen:

- Bauingenieurdiplom (evtl. Kulturingenieurdiplom) einer technischen Hochschule
- mehrjährige Praxis in der Planung und Projektierung von anspruchsvollen Tief- und Verkehrsbauten, insbesondere im städtischen Bereich
- Befähigung zur Führung von Mitarbeitern bzw. von beauftragten Projektierenden
- Verhandlungsgeschick und Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck.

### Unser Angebot:

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit im Rahmen von interdisziplinär zu lösenden Grossaufgaben sowie den Anforderungen dieser Kaderposition entsprechende Entlohnung bei fortschrittlichen Sozialleistungen.

Auskünfte erteilen der Stellvertreter des Kantonsingenieurs, Herr N. Baumann, Telefon 061 / 267 93 00, oder der Abteilungsleiter Planung und Projektierung, Herr O. Mlodzik, Telefon 061 / 267 93 29.

Schriftliche Bewerbungen mit Foto, Lebenslauf, Zeugniskopien und Handschriftprobe sind zu richten an das

### Baudepartement, Personalsekretariat

Münsterplatz 12

4001 Basel, (Kennwort: 80)

91-080

### Gelegenheit für

## Ingenieur SIA

vorzugsweise dipl. Bauingenieur ETH mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, Stahlbeton-, Spannbetonstatik und im allgemeinen Tiefbau

nach  
Einführungszeit und mit Unterstützung durch den direkt übergeordneten Verwaltungsrat

zur  
Führung eines kleinen Bauingenieurbüros in Aarau, Tochtergesellschaft einer grösseren CH-Ingenieurunternehmung mit Schwerpunkt in den Gebieten Umwelttechnik, Verfahrenstechnik, Grundbau und Geotechnik.

Eintritt im Frühjahr 1992  
Bewerbungen sind erbeten an:

**Ingenieurbüro Blöchliger AG**  
dipl. Bauingenieur ETH SIA  
5001 Aarau

### Geschäftsführung

Telefon 064 / 24 44 24

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

## Infrastrukturanlagen für den Individual- und öffentlichen Verkehr

Unser Kunde, eine der bekannten, interdisziplinär tätigen Consultingfirmen der Branche (Sitz Zürich), befasst sich unter anderem mit

## Planung/Projektierung/ Ausführungsüberwachung

der genannten Objekte. Die von Stadt, Kanton und Bund auf diesem Gebiet bewilligten und vorgesehenen Investitionen sind so umfangreich, dass man auf Jahre volle Auftragsbücher sieht und deshalb das kleine Team von Spezialisten um einen

## Bauingenieur HTL

mit einigen Jahren Erfahrung im  
Strassen- oder Eisenbahnbau

erweitern möchte. Ein breit ausgelegter Verantwortungsbereich, der bis zur

gesamtverantwortlichen Leitung  
von Projekten

reicht, dazu die in Aussicht stehenden Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten sowie die fortschrittlichen Anstellungsbedingungen werden diese Stellung für Sie derart attraktiv machen, dass Sie von uns zusätzliche Informationen erfahren möchten. Wir stehen unter Zusicherung der Diskretion zu Ihrer Verfügung. Dürfen wir Ihren Anruf erwarten?

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

8001 ZÜRICH TALSTRASSE 20 TEL. 01 221 36 56 FAX 01 211 55 78

Wir sind ein führendes Ingenieurunternehmen der Umweltplanung in nächster Nähe des HB und suchen einen engagierten, ideenreichen

## Tiefbauzeichner/Konstrukteur

dem wir vertrauensvoll die Konstruktion und das Zeichnen von Abwasserreinigungs- und Schlammbehandlungsanlagen sowie Kanalisationen mit Spezialbauwerken überlassen können. Ein CAD-Arbeitsplatz steht für Sie bereit.

Viele interessante Aufgaben sowie ein erfahrenes Team von Spezialisten warten auf Sie! Rufen Sie uns an (die Herren O. Frey oder L. Pelloni erteilen Ihnen gerne weitere Informationen) oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.



TBF Toscano-Bernardi-Frey AG, Planer und Ingenieure  
8006 Zürich, Turnerstrasse 25, Telefon 01 / 363 26 36



## Ernst Winkler + Partner AG

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen und suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams selbständige, erfahrene

## Bauingenieure ETH und HTL

Die Aufgaben umfassen die Projektierung und Bauleitung im **allgemeinen Tiefbau** sowie von **Wasser- und Abwasseranlagen**.

Wenn Ihnen an einer interessanten, selbständigen und verantwortungsvollen Tätigkeit gelegen ist, erwarten wir gerne Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen unser Geschäftsleiter, Herr R. Mühlethaler, oder die Herren Abteilungsleiter W. Frei (Wasser+Abwasser) und H. Hänni (Planung+Tiefbau).

**ERNST WINKLER + PARTNER AG**  
Dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
Telefon 052 / 32 38 21



## INGENIEURSCHULE INTERKANTONALES TECHNIKUM RAPPERSWIL

Die Ingenieurschule Rapperswil bildet derzeit 640 Studierende zu Elektro-, Maschinen und Bauingenieuren, Siedlungsplanern und Landschaftsarchitekten aus.

An der Abteilung für Bauingenieurwesen sind auf Herbst (evtl. Frühjahr) 1992 neu zu besetzen:

Eine **Hauptlehrerstelle** mit Teipensum für das Fach  
**Grundbau**  
und evtl. **Wasserversorgung**

Eine **Hauptlehrerstelle** mit Teipensum für die Fächer

**Strassenbau/Verkehrstechnik**  
**Stollenbau/Sprengtechnik**  
**Bauleitung**

Voraussetzungen:

- Hochschulabschluss als Bauingenieur oder gleichwertige Ausbildung
- mehrjährige erfolgreiche berufliche Tätigkeit in den genannten Fachgebieten
- didaktische Begabung und Teamfähigkeit.

Bewerbungen mit Foto sind bis zum 30.9.1991 zu richten an die Direktion der Ingenieurschule Interkantonales Technikum Rapperswil, Postfach, 8640 Rapperswil. Auskünfte erteilen gerne der Direktor Dr. A. Günter oder der Abteilungsvorstand Dr. U. Oelhafen über Telefon 055 / 23 41 11.



## Stadt Winterthur

Die Aufgaben der Entsorgung haben in unserer Arbeit einen immer grösseren Stellenwert. Deshalb ist es unser Anliegen, die neugeschaffene Stelle

## Leitung Hauptabteilung Entsorgung

kompetent zu besetzen.

Sie führen die Hauptabteilung in personellen, technischen und administrativen Belangen. Sie planen, koordinieren und entwickeln die Entsorgungsinfrastruktur zur langfristigen Sicherstellung der Entsorgungsautonomie der Stadt Winterthur

Wenn Sie ein Ingenieurstudium ETH oder HTL absolviert haben (Fachrichtung Bau, Kultur, Chemie oder allg. Naturwissenschaften), bereits in leitender Stellung tätig sind und sich angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

**Stadt Winterthur**, Departement Bau  
Tiefbau,  
8402 Winterthur  
Herr Stadt ingenieur H.P. Hulmann  
(Telefon 052 / 84 54 71)

## Gesucht

## Architekt(in) ETH oder HTL

als Leiter(in) der Ausführungsplanung von grösseren Wohnüberbauungen (keine Devisierung und Bauleitung).

**Anforderungen:** Freude an praxisbezogener Arbeit und Betreuung junger Mitarbeiter. Erfahrung in bautechnischen Details und Arbeitsorganisation.

**Wir bieten:** angenehme Arbeitsbedingungen und interdisziplinäre Zusammenarbeit mit Bauingenieuren. Anspruchsvolle Projekte.

Verlangen Sie Herrn **Jürg Schindler**, Telefon 01 / 482 15 80.

**Schindler + Schindler**  
Architektur- und Ingenieurbüro  
Albisstrasse 103  
8038 Zürich



## Kantonale Verwaltung

In nachstehender Dienststelle ist folgende Stelle wieder zu besetzen:

### Amt für Raumplanung, Chur, Telefon 081 / 21 23 21

Wenn Sie an Fragen der Gestaltung der Umwelt als unseres Lebensraums interessiert sind, dann finden Sie beim Amt für Raumplanung eine interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit in folgenden Bereichen als:

### Kreisplaner/in

- Beratung und Unterstützung der Gemeinden eines Teilgebietes des Kantons in Fragen der Ortsplanung
- Prüfung von Ortsplanungen der Gemeinden
- Behandlung von Baugesuchen ausserhalb der Bauzonen
- Erarbeitung von Stellungnahmen zu Sachplanungen und Projekten
- Mitwirkung bei der Erarbeitung von Grundlagen und in Rechtsmittelverfahren

Diese anspruchsvolle Tätigkeit setzt den Abschluss an einer Hochschule oder höheren technischen Lehranstalt mit Zusatzausbildung oder Berufserfahrung auf dem Gebiet der Raumplanung als Raum-/Siedlungsplaner, Architekt, Geograph, Bau- oder Kulturringenieur, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sowie Verständnis für rechtliche und administrative Belange voraus. Italienische Muttersprache und gute Deutschkenntnisse oder deutsche Muttersprache mit sehr guten Italienischkenntnissen sind Bedingung.

Wir bieten zeitgemässen Entlohnung im Rahmen der Personalverordnung. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Interessentinnen und Interessenten richten bitte ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 13. September 1991 an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.

## Künzli + Künzli

### PERSONALAUSWAHL

#### Ein Hoch dem Tiefbau

Als der Spezialist für die Suche und Selektion von Baukaderleuten suche ich für mehrere gut geführte und krisenfeste Unternehmen von Zürich bis München profilierte

### Tiefbau-Ingenieure

Zurzeit sind u.a. Erfahrungen aus dem Untertagebau, dem Spezialtiefbau und dem Sanierungsmarkt gefragt. Von der Position her ist vom Bauführer, Projektleiter, Bereichsleiter, Technischen Direktor bis zum Geschäftsführer alles zu haben. Geografisch liegt das Schwergewicht im Grossraum Zürich. Aber auch ein technischer Leiter und Mitglied der GL eines grossen Bauunternehmens im lebensfrohen München ist ebenso offen wie mehrere Niederlassungsleiter in Süddeutschland.

Beim kleinsten Bedürfnis nach einer beruflichen Veränderung ist daher unser Herr Künzli für gute Baufachmänner die richtige Adresse.

Dreikönigstrasse 49 8002 Zürich  
Telefon 01/281 15 55 Telefax 01/281 15 56

## KANTON LUZERN

### BAUDEPARTEMENT

2119

Wir suchen für das **Tiefbauamt** nach Vereinbarung einen/eine

### Leiter/in Stabsabteilung

Aufgabe: Verkehrsplanung/Koordination mit anderen Stellen, Programmplanung im Strassen- und Wasserbau, Controlling, Beratung von Gemeinden und Privaten

### Leiter/in Abteilung Nationalstrassenbau

Aufgabe: Projektleitung und Oberbauleitungsaufgaben von Neu- und Ausbauten sowie des baulichen Unterhaltes, personelle und administrative Aufgaben

### Leiter/in Abteilung Gemeinde- und Übrige Strassen

Aufgabe: Beurteilung von Projekten auf fachtechnische Richtigkeit und Wirtschaftlichkeit, Projektierung von Strassen und Wegen, Beratung der Gemeinden und Genossenschaften sowie personelle und administrative Aufgaben

### Leiter/in eines Wasserbaukreises

Aufgabe: Erstellung von Wasserbauprojekten, Projektleitung bei Auswärtsvergaben, örtliche Bauleitung, Funktionen der Oberbauleitung, Beratung von Gemeinden, Genossenschaften, Wuhraufsehern und Privaten

### Ingenieur/in; Projektleiter/in für den Kantonsstrassenbau

Aufgabe: Begleitung und Überwachung von Strassenprojekten, Führen von Verhandlungen mit Behörden und Grundeigentümern, Vorbereiten von Entscheidungsgrundlagen sowie Öffentlichkeitsarbeit

### Ingenieur/in Fachrichtung Tiefbau

Aufgabe: Prüfung und Beurteilung von Projekten der Gemeinde-, Hauptgüter- und übrigen Strassen, Bauleitung und Bauaufsicht, Beratung von Gemeinden, Genossenschaften, Ingenieurbüros und Unternehmen sowie administrative Arbeiten

#### Anforderungen

- Bauingenieur/in mit Abschluss ETH oder HTL
- Erfahrung in Projektierung, Ausführung von Strassenbauten und Bauleitung im Tiefbau
- Führungs- und Verhandlungsgeschick
- Teamfähigkeit

#### Wir bieten

- vielseitige, interessante und anspruchsvolle Aufgabengebiete
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemäss Anstellungsbedingungen

Für nähere Auskünfte über diese Stellen steht Ihnen der Kantonsingenieur, dipl. Ing. ETH/SIA Hans Gut, Telefon 041 / 24 50 81, gerne zur Verfügung.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kenn-Nummer 2119 an das

Personalamt des  
Kantons Luzern

Hirschengraben 36  
6002 Luzern

Infolge Todesfalls und bevorstehender Pensionierungen suchen wir

## dipl. Architekten HTL als Schätzer für den Aussendienst

### Aufgaben:

- Einschätzung von Gebäuden zu Versicherungszwecken
- Schätzungsrevisionen
- Abschätzung von Schäden an Gebäuden
- Durchführung von Kontrollen im Brandschutzwesen

### Anforderungen:

- Diplomabschluss HTL
- mehrjährige Praxis als Bauleiter
- initiativ und selbständiges Arbeiten

### Wir bieten:

- angenehmes Arbeitsklima in einem Team von Architekten
- zeitgemäße Besoldung und Sozialleistungen im Rahmen des staatlichen Besoldungsdekretes
- der Arbeitsplatz befindet sich zu Hause

### Stellenantritt:

Wenn Sie die Stelle interessiert, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit Angabe von Referenzen und den üblichen Unterlagen bis zum 31. Oktober 1991 an die untenstehende Adresse.

Nähere Auskünfte über diese Stelle erteilt Ihnen gerne der Chef des Aussendienstes, Jörg Eckert, Telefon intern 064 / 26 36 40.

### AARGAUISCHES VERSICHERUNGSAMT

Direktion, Dr. Rolf Eichenberger  
Bahnhofstrasse 101, 5001 Aarau

Für unsere vielseitigen und interessanten Aufträge suchen wir in unsere Ingenieurbüros in Zürich (Nähe Stauffacher) und in Adliswil

## Tiefbauzeichner(innen)

### Fachrichtung Eisenbeton

für die Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben in unseren engagierten Teams.

Wenn Sie über Erfahrungen mit CAD-Anlagen verfügen oder daran ausgebildet werden möchten und auch sonst mehr über die interessante Tätigkeit in unseren Büros erfahren möchten, dann rufen Sie bitte Herrn F. Kappeler (Telefon 01 / 241 80 85) oder Herrn A. Federer (Telefon 01 / 710 42 36) an.

**JPA** JÄGER & PARTNER  
BAUINGENIEURE AG ZÜRICH  
KANZLEISTRASSE 17, 8004 ZÜRICH

**JPA** JÄGER & PARTNER  
BAUINGENIEURE AG ADLISWIL  
SOODRAIN 1, 8134 ADLISWIL

## Baudepartement

### Tiefbauamt

Für unser Projektierungsbüro suchen wir einen/eine

## Bauingenieur/Bauingenieurin HTL

zur Bearbeitung von Projekten der baselstädtischen Verkehrsinfrastruktur.

### Aufgaben:

- Leitung von Projekten, die durch beauftragte Privatfirmen bearbeitet werden.
- Selbständige Bearbeitung von Projekten aus den Bereichen Verkehrswesen und konstruktiver Ingenieurbau.

### Anforderungen:

- Bauingenieur/in HTL mit Praxis im konstruktiven Ingenieurbau und städtischen Tiefbau.
- Kenntnisse im Verkehrswesen und in Umweltfragen.
- EDV-Vertrautheit.

### Angebot:

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in verschiedenen Bereichen des Ingenieurwesens.
- Den Anforderungen entsprechende Entlohnung bei fortschrittenen Sozialleistungen.

Auskünfte erteilen der Abteilungsleiter Planung und Projektierung, Herr O. Mlodzik (Telefon 061 / 267 93 29) oder der Leiter des Projektierungsbüros, Herr A. Brenner (Telefon 061 / 267 60 36).

Handschriftliche Bewerbungen mit Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten an das

**Baudepartement**, Personalsekretariat, Münsterplatz 12, 4001 Basel (Kennwort: 30).

Unser engagiertes Team (9 Leute) freut sich auf eine neue Kollegin oder einen neuen Kollegen zur Mitarbeit bei der Ausführung von öffentlichen und privaten Bauvorhaben.

Sie sind **HOCHBAUZEICHNER/IN** oder **BAUTECHNIKER/IN**, an selbständigem Arbeiten interessiert, sicher und erfahren in zeitgemäßer Konstruktion und legen Wert auf eine gute Gestaltung.

Bitte rufen Sie uns an 01 / 55 41 66, und verlangen Sie Hans Greml.

**GREMLI + BRUEHWILER** Architekten  
Seefeldstrasse 219 (Mühle Tiefenbrunnen)  
8008 Zürich.

# Künzli + Künzli

## PERSONALAUSWAHL

### Der Sanierungsmarkt hat Zukunft

Unser Auftraggeber gehört im Sektor Bauabdichtungen zu den bekanntesten Firmen der Schweiz. Ähnlich einer Generalunternehmung ist die Unternehmensgruppe in der Lage, ein umfassendes Angebot, inklusive Engineering, Beratung bis und mit Ausführung, zu machen.

Für die Spezial-Firma, die sich vor allem mit Beton- und Mauerwerksanierung befasst, suchen wir den

### Geschäftsführer

Wir sehen einen 30- bis 40jährigen Unternehmertyp, der gerne etwas selbstständig auf- und ausbaut und persönlich das Potential hat, kräftig mitzuwachsen. Branchenerfahrung und ein solides technisches Fundament erleichtern einer echten Führungs Persönlichkeit die anspruchsvolle Aufgabe. Ein Beziehungsnetz im Raum Zürich–Aarau dürfte dem geplanten raschen Wachstum förderlich sein.

Unser Herr Künzli, der kompetente Personalberater im Bau, steht Ihnen für weitere Informationen für diese nicht alltägliche Chance gerne zur Verfügung.

Dreikönigstrasse 49 8002 Zürich  
Telefon 01/281 15 55 Telefax 01/281 15 56

Herausforderung für einen engagierten

### Innenarchitekten

Unsere Architektur- und Planungsteams sind gesamtschweizerisch auf dem Gebiete des Dienstleistungs- und Wohnungsbau sowie für Industrie- und Gewerbeanlagen tätig. Für unsere architektonisch anspruchsvollen Bauten möchten wir einen zeitgemäss denkenden Innenarchitekten, der in enger Zusammenarbeit mit unseren Konzeptarchitekten die Innenraumgestaltung abdeckt.

Ihr Arbeitsplatz könnte sich je nach Wunsch in Zürich oder Bern befinden.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf. Telefon 01 / 202 85 05, Herr Brägger verlangen.

**Krattinger + Meyer Architektur + Planungs AG**

Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir tagtäglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern vielseitig interessierte Naturwissenschaftler und Ingenieure (**Generalisten**) auf, unser interdisziplinär arbeitendes Team von Spezialisten in der

### Leitung von UVP-Studien

zu unterstützen.

Der Aufgabenbereich umfasst die Projektleitung von Umweltstudien im In- und Ausland. Für die selbstverantwortliche Abwicklung der Aufträge ist eine mehrjährige Berufserfahrung möglichst als Projektleiter erforderlich. Teamfähigkeit, ein sicheres Auftreten und Gewandtheit in der deutschen Sprache und wenn möglich auch in Französisch oder Englisch sind wichtige Eigenschaften, durch die Sie massgeblich Ihren Erfolg selber bestimmen.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne, was wir guten Fachleuten alles zu bieten haben. Rufen Sie uns an (Telefon 01/385 28 63, Herrn L. Zanetti), oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.



**Ingenieure + Berater**  
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Zentraler Dienst Personal  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/385 22 11



Stadt Zofingen

Stadtbauamt

### Sind Sie an anspruchsvollen Aufgaben im Dienste der Allgemeinheit interessiert?

Für die Bereiche Abwasserentsorgung und Strassenbau sucht die Einwohnergemeinde Zofingen eine(n) tüchtige(n)

### Tiefbauingenieur(in)

In dieser Position als Mitarbeiter(in) des Stadtbaumes sind Sie Gesprächspartner von Bauherren, Ingenieuren, Architekten, Privatpersonen sowie der Stadtbehörde. Sie bearbeiten und realisieren Tiefbauobjekte aller Art, betreuen und begleiten grössere Objekte als Oberbauleiter.

Wir wenden uns an eine(n) Ingenieur(in) HTL/Techniker(in) TS, der (die) bereit ist, an entscheidender Stelle wegweisend mitzubestimmen. Vielseitigkeit, Verhandlungsgeschick und Freude am Kontakt mit dem Publikum sind Voraussetzungen für diese Tätigkeit.

Wenn Sie sich für diese anspruchsvolle Tätigkeit mit einem umfassenden Spielraum für Eigeninitiative in einem kleinen, aufgestellten Team interessieren, rufen Sie uns bitte an oder reichen Ihre Bewerbungsunterlagen ein.

Richten Sie Ihre Bewerbung an das Stadtbauamt, Zur Alten Kanzlei, 4800 Zofingen. Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Bauverwalter Rolf Degen (Telefon 062 / 50 72 00).

## Architekt (in) HTL / ETH Hochbauzeichner (in)

**Sie sind:** Entsprechend ausgebildet, selbständig, teamfähig, flexibel, erfahren.

**Sie suchen:** Interessante, anspruchsvolle und herausfordernde Tätigkeit mit entsprechender Verantwortung.

**Wir sind:** Ein sehr modern eingerichtetes Architekturbüro; ein kleines Team mit sehr viel Arbeit.

**Wir suchen:** **SIE**

eine initiative, kreative, einsatzfreudige Persönlichkeit mit Organisationstalent und Sinn für Zusammenarbeit.

**Interessiert?** M. Quiblier weiss mehr.  
Telefon: 053 22 38 25

**QUGA AG**  
Architektur / Parking und Baumanagement  
Zollstrasse 26  
8212 Neuhausen

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

## Robert Henauer AG

Thujastrasse 6  
CH-8038 Zürich  
Telefon 01-482 36 33  
Telefax 01-481 85 75



**generalconsult sa.**  
ingenieros consultores      madrid - barcelona - zürich

José Lázaro Galdiano, 6  
E-28036 Madrid  
Telefon 00341-250 55 07  
Telefax 00341-457 93 45

**Kontaktpersonen in Zürich:**  
Herrn R. Henauer oder Herrn D. Gugler



## BODEN · WASSER · LUFT

Wir sind ein diversifiziertes Unternehmen mit Spezialisierung in den Bereichen Geologie und Geotechnik, Deponie- und Entsorgungstechnik, Hydrologie, Naturschutz und Umweltverträglichkeitsprüfung sowie Verfahrensbegleitung.

Für die Entsorgungsabteilung unserer Filiale Bern suchen wir eine(n)

## DIPL. BAU- ODER KULTUR- INGENIEUR(IN) ETH

sowie eine(n)

## BAUINGENIEUR(IN) HTL

als Sachbearbeiter(in)/Projektleiter(in) bei Planungen und Ausführungen.

Wenn Sie sich von diesen Aufgaben angesprochen fühlen, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die untenstehende Adresse. Für Auskünfte stehen Ihnen unsere Herren B. Matter und Ch. Roggo gerne zur Verfügung.

**CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG**  
Ingenieure, Geologen, Umweltspezialisten  
Konsumstrasse 20, 3007 Bern, Telefon 031 26 30 10

**Filialen in:** Aarau/Bern/Fribourg/Genève/Lausanne/Liestal/Luzern/Porrentruy/Regensberg/Sion.



Um Bauvorhaben in In- und Ausland weiterhin überdurchschnittlich gut betreuen zu können, suchen wir

## Tiefbauzeichner

(Fachrichtung Eisenbeton)

## Bauingenieure HTL/ETH

(Fachrichtung Konstruktion und Grundbau)

Wir bieten Selbständigkeit, modernste technische Infrastruktur, fachlich ausgewiesene Kollegen, individuelle Arbeitszeit-Einteilung sowie die Möglichkeit, auch in einigen Jahren noch an äusserst interessanten Bauvorhaben massgebend mitwirken zu können.

### Arbeitsort:

Zürich oder Madrid, mit der Möglichkeit von mehrmonatigen Arbeitsplatzwechseln.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre schriftlichen Unterlagen.

**Kontaktperson in Madrid:**  
Herrn L. Waldburger

# Massstäbe für die Zukunft setzen

Emch+  
Berger

PS:  
Unsere Büros liegen nur wenige Gehminuten  
vom S-Bahnhof Stadelhofen entfernt.  
Linie S5, S6, S9 und S12 direkte Verbindung!

## Projektleiter Siedlungswasserbau

Wir bearbeiten interessante Projekte auf dem Gebiet der Abwasserentsorgung, Wasserversorgung und dem allgemeinen städtischen Tiefbau.

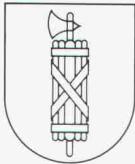
Für die Beratung und Betreuung unserer Auftraggeber, der Erarbeitung von Vorstudien und der Wahrnehmung aller mit der Projektabwicklung zusammenhängenden Aufgaben suchen wir einen **Bau- oder Kulturingenieur** mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Wenn Sie neben fundierten fachlichen Fähigkeiten auch eine unternehmerische Ader haben, können wir Ihnen ein ideales Umfeld mit sehr guten Entwicklungsmöglichkeiten bieten.

Rufen Sie Herrn P. Löhrer an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Emch+Berger Zürich AG**

Ingenieurunternehmung, Forchstrasse 59, 8032 Zürich  
Telefon 01 - 383 85 82



### Ortsplanung

Sind Sie an der Mitgestaltung unserer **Umwelt** interessiert?

Als

### Kreisplaner/in

finden Sie im **Planungsamt** einen vielseitigen und selbständigen Arbeitsbereich:

- Sie beraten und unterstützen die Gemeinden eines Teilgebietes des Kantons in allen Fragen der Ortsplanung;
- Sie prüfen Ortsplanungen, Überbauungs- und Gestaltungspläne;
- Sie erarbeiten Stellungnahmen zu Sachplanungen und Projekten sowie zu Bauvorhaben ausserhalb Bauzonen;
- Sie wirken in Rechtsmittelverfahren mit.

Diese interessante und anspruchsvolle Tätigkeit setzt den Abschluss an einer Hochschule oder Höheren Technischen Lehranstalt mit Zusatzausbildung oder Berufserfahrung auf dem Gebiet der Raumplanung als Raum-/Siedlungsplaner, Architekt, Bau- oder Kulturingenieur, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sowie Verständnis für rechtliche und administrative Belange voraus.

Interessentinnen und Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Baudepartement des Kantons St. Gallen. Auskünfte erteilt gern Walter Peyer, Chef der Abteilung Ortsplanung, Telefon 071 / 21 31 54.



Das Spezialistenteam unserer Abteilung Brandschutz verfolgt das Ziel, Personen und Sachen durch geeignete Massnahmen vor den Auswirkungen von Bränden und Explosionen zu schützen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen einsatzfreudigen

### HTL-Absolventen

welchen wir nach entsprechender Ausbildung als

### Brandschutzingenieur

zur Betreuung eines

### Brandschutzkreises

einsetzen werden.

#### **Zu Ihren wichtigsten Aufgaben gehören:**

- Bewilligungspflichtige Bauvorhaben begutachten, Bewilligungen ausarbeiten, neuerrichtete Anlagen abnehmen, periodische Kontrollen durchführen
- Beratung von Behörden, Architekten und Bauherren in allen Belangen des vorbeugenden Brandschutzes.

#### **Die Bewältigung dieser Aufgaben stellt folgende Anforderungen:**

- Abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur oder Architekt HTL
- Mehrjährige praktische Berufstätigkeit (Idealalter 28 bis 40 Jahre)
- Durchsetzungsvermögen
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Privatpersonen

#### **Wir bieten:**

- Angenehmes Arbeitsklima
- Angemessenes Salär und zeitgemässes Sozialleistungen
- Verantwortungsvolle, interessante und vielseitige Tätigkeit
- Gründliche Einführung und Weiterbildung

#### **Stellenantritt:** Nach Übereinkunft

Falls Sie sich von dieser anspruchsvollen und interessanten Aufgabe angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit Angabe von Referenzen und den üblichen Unterlagen. Allfällige ergänzende telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Chef der Abteilung Brandschutz, Herr Hans Schneeberger, Telefon 064/26 36 46.

**AARGAUISCHE VERSICHERUNGSAKTIEGEMEINDE AARAU**  
Direktion, Bahnhofstrasse 101, 5001 Aarau

## **Das Oberengadin als Arbeitsplatz**

Zwei jüngeren Bauingenieuren bieten wir die Möglichkeit, sich in einem jungen, dynamischen Team weiterzuentwickeln.

Für die Fachgebiete Massivbau und Siedlungswasserbau suchen wir je einen

## **Bauingenieur(in) ETH oder HTL**

Initiative Mitarbeiter finden bei uns eine selbständige und entwicklungsfähige Aufgabe in einem modern eingerichteten Büro (PC, CAD).

Wir sind ein mittleres Ingenieurbüro, das auf selbständige Arbeit und gute Zusammenarbeit im Team Wert legt.

Haben Sie Interesse? Nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Herrn Trachsel im

**Ingenieurbüro Edy Toscano AG**  
7504 Pontresina  
Telefon 082 / 6 61 40

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) einsatzfreudige(n)

## **Bauingenieur(in) ETH/HTL**

für die vielseitige Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Aufgaben des allgemeinen Tiefbaus (Strassenbau, Bahnbau, Kanalisationen, Werkleitungen).

### **Wir erwarten:**

- einige Jahre Praxis (erwünscht, aber nicht Bedingung)
- Selbständigkeit und Verantwortungsgefühl
- Organisationsgeschick
- Gewandheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kontaktfreude (Verkehr mit Behörden und Bauherrschaften)

### **Wir bieten:**

- eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit moderner Infrastruktur
- angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen
- Aufstiegsmöglichkeit in die Geschäftsleitung

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme (telefonisch oder schriftlich) an unsere Herren Eckinger oder Gruber.

**Ingenieurbüro F. Preisig AG**  
Socinstrasse 16, 4051 Basel, Telefon 061 / 261 52 66

## **Tunnels bringen Licht in die Lösung dringender Verkehrsprobleme**

Für ein gut verankertes Ingenieurbüro in Zürich, das sich in der Projektierung und Realisierung bedeutender Bauwerke – u.a. auf dem zukunftsträchtigen Gebiet des Untertagebaus – eine namhafte Position geschaffen hat, suche ich einen etwa 35- bis 40jährigen, als Bauingenieur ausgebildeten und vorzugsweise auch mit der Unternehmerseite vertrauten

## **Fachmann im Untertagebau**

**dem die Rolle als Chef der örtlichen Bauleitung  
auf den Leib zugeschnitten ist**

**und der durch einen Einsatz auf der Ingenieurseite  
seinen Erfahrungsschatz ausbauen möchte**

Diese Chance steht vor der Tür: Mein Auftraggeber will einen verhandlungssicheren Untertagebauer, der sich im Werksvertragswesen und in der Ausführung gut auskennt, nach gezielter Einarbeitung als Chef der örtlichen Bauleitung eines herausfordernden, in der Ralisierung befindlichen Tunnelprojektes einsetzen und ihm später neue Projekte anvertrauen.

Engagierte Fachleute des Untertagebaus, die Sachkompetenz und Bauerfahrung mit Überblicks- und Durchsetzungsvermögen verbinden, lade ich ein, sich durch Einreichung ihrer kurzgefassten Unterlagen mit mir in Verbindung zu setzen oder mit Frau Hug den Termin für ein unverbindliches telefonisches Vorgespräch zu vereinbaren.



**EGGER MANAGEMENT-BERATUNG**  
Beratung in Organisations-, Führungs- und Personalfragen  
Badenerstrasse 414, 8004 Zürich, Tel. 01 492 43 71



Das **Hochbauamt** ist für die Planung, den Bau und den Unterhalt der staatlichen Liegenschaften sowie von zugemieteten Räumen verantwortlich. Für deren Bearbeitung suchen wir einen/eine

## Projektleiter/in

### Aufgabenbereich

- Leitung von Neubau-, Umbau-, Renovations- und Restaurationsprojekten
- Planung und Durchführung von Unterhaltsarbeiten
- Bearbeitung von Spezialaufgaben

### Anforderungen

- Abgeschlossenes HTL-Studium oder Berufslehre im Hochbausektor mit mehrjähriger Erfahrung als Bauführer oder Projektleiter
- Verhandlungsgeschick
- Kreativität, Selbständigkeit und Zuverlässigkeit
- Sinn für kostenbewusstes Planen und Bauen

Personalamt des  
Kantons Luzern

### Wir bieten

- vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Zusammenarbeit in einem gut eingespielten Team
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen

Für nähere Auskünfte über diese Stelle steht Ihnen der Kantonsbaumeister, dipl. Arch. ETH/SIA Urs Mahlstein, Telefon 041 / 24 50 54, gerne zur Verfügung. Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kenn-Nummer **2118** an das

Hirschengraben 36  
6002 Luzern

## Willkommen bei uns!



Wir sind ein aufgestelltes Team und suchen baldmöglichst einen fröhlichen, initiativen und begeisterungsfähigen Mitarbeiter(in) als

## Tiefbauzeichner(in)

Unser zukunftsorientiertes Ingenieurbüro für die umfassende Bearbeitung von Planungs-, Bau- und Umweltschutzaufgaben bietet ein breitgefächertes Tätigkeitsgebiet in der Projektierung und Ausführung.

Wir bieten gute Entwicklungsmöglichkeiten und fortschrittliche Anstellungsbedingungen an zentraler Lage beim Bahnhof Zürich-Oerlikon.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung. Die Herren W. Maag und J. Ottiker informieren Sie gerne über weitere Einzelheiten.



**SNZ Ingenieurbüro AG**  
Seiler Niederhauser Zuberbühler  
Dörflistrasse 112, 8050 Zürich  
Telefon 01 / 311 88 33

## Stellengesuche

### Dipl. Architekt ETH

27, Diplom Herbst 1991, mit selbstständiger Wettbewerbserfahrung (Preise, Weiterbearbeitung) und fundierter Projektierungserfahrung (Industriebauten, Schulbauten, Innenausbau, Möbelgestaltung) sucht interessante Stelle (evtl. Teilzeit) als **Entwurfsarchitekt** (ganze Schweiz; Eintritt nach Vereinbarung).

Angebote unter Chiffre SIA 1180 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### dipl. Bauingenieur

Als **dipl. Bauingenieur** 50, bin ich in leitender Stellung in einer Bauunternehmung tätig. Ich suche eine neue Herausforderung mit interessanten Aufgabenstellungen, wo ich meine langjährigen Erfahrungen und Fachkenntnisse aus dem Bereich des Bauhauptgewerbes auf andere Art optimal einsetzen kann.

**Vorstellungen:** Mitarbeit bei branchenbezogener Software-Entwicklung, Aufbau von Fach-Datenbanken, Bauablauf-Planung und -Optimierung, Qualitätssicherung, Bauschaden-Untersuchungen und -Prophylaxe oder anderes. Raum Zürich-Olten.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann nehmen Sie bitte mit mir Kontakt auf unter Chiffre SIA 1185 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauing.-Statiker

mit beweisendem Wissen und Erfahrungen im Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Holz, Stahl. Sprachen Deutsch, Englisch. Mit Bewilligung B, sehr fleissig, schnell und zuverlässig, sucht Stelle mit entsprechendem Lohn.

Offeraten: 028 / 42 10 08 oder schriftlich an Miodrag Jocic, Ingenieurbüro Glenz, 3940 Steg.

### Dipl. Bauingenieur SIA, Dr. sc. techn. ETH

mit langjähriger Erfahrung im **Konstruktiven Ingenieurbau** (Massivbau, Stahlbau, Grundbau, Computerstatik, Expertisen) sucht anspruchsvolle Aufgabe.

Offeraten unter Chiffre SIA 1178 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt/Raumplaner ETH

während mehrerer Jahre für verschiedene städtische Verwaltungen tätig, sucht neuen Wirkungskreis im Raum Bern.

Kontaktnahme unter Chiffre Y-05-705014 an Publicitas, 3001 Bern.

Österreichischer Staatsbürger sucht Stelle als

### Bautechniker – Tiefbau

in der deutschsprachigen Schweiz. Erfahrung in Vermessung und Stollenbau, zurzeit in der Planung tätig.

Offeraten unter Chiffre SIA 1164 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Arch. ETH

29, sucht Mitarbeit in jungem Team für Architektur und Innenarchitektur. Guter Entwerfer und Darsteller. Raum Zürich.

Angebote unter Chiffre SIA 1179 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Gelernter Metallbauschlosser** mit Berufsmittelschule (21) sucht per Oktober für etwa 1 Jahr

### Praktikumsstelle

in Architekturbüro zwecks Vorbereitung für HTL. Ich freue mich auf Ihren Anruf. M. Epper, Telefon 01 / 391 72 59.

## Inserate bitte frühzeitig aufgeben!

## Diverses

### TB – TECH Ingenieur-Unternehmung

**Wir haben freie Kapazität.**

Tiefbautechnik projektierend und bauleitend

**im Unterakkord / als Partner**

Im Raum Dielsdorf ZH, Postfach, 8107 Buchs

# Bauabfälle – ein wichtiger Teil der Abfallwirtschaft

Donnerstag, 10., und Freitag, 11. Oktober 1991

**Referate** ausgewiesener Fachleute zu grundsätzlichen und ausgewählten technischen Themen –  
**Besichtigungen** am Freitagnachmittag

Anmeldung und weitere Auskunft:

Interkantones Technikum Rapperswil (Ingenieurschule)

Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil, Tel. 055/23 41 11, Fax 055/23 44 00

**jetzt  
aktuell!**

In Zürich, Baden, Basel und  
St.Gallen



**Betriebsingenieur STV**  
**Wirtschaftsingenieur STV**  
**Vertiefung: Marketing/**  
**Verkauf**  
**Wirtschaftsingenieur STV**  
**Vertiefung: Unternehmens-**  
**führung**

Verlangen Sie das Detailprogramm. Wir informieren Sie unverbindlich an einem unserer Informationsanlässe in Zürich, Basel oder St.Gallen. Reservieren Sie sich telefonisch einen Platz.

33-1850

**Kaderschule St.Gallen AG**  
Schreinerstrasse 7  
9001 St.Gallen  
Telefon 071/23 40 46

## Partnerschaft

Für unser Zweigbüro in Zürich suchen wir einen

## Architekten ETH oder HTL

der bereit ist, sich am weiteren Ausbau unseres Architekturbüros zu beteiligen.

Unsere Tätigkeitsgebiete umfassen vornehmlich:

- Wohnungs- und Gewerbebau
- Sanierungen (Wohnungsbau)
- Bauberatungen und Baubegleitungen

Nebst einigen Jahren Berufserfahrung, auch im Bereich der Bauausführung, erwarten wir:

- Engagement
- sicheres Auftreten
- Wille zur Risikobeteiligung

Ihre Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1161 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich, würde uns freuen.

## Pfarrhausprojekt – Wettbewerb SIA

Die Reformierte Kirchgemeinde Frick beabsichtigt, in Gipf-Oberfrick ein Pfarrhaus zu bauen.

Ziel des Projekt-Wettbewerbs auf Einladung ist es, ein Pfarrhaus mit Gemeinderaum zu bauen, welches architektonisch überzeugt, haushälterisch Energie nutzt, sowie ökonomisch und schadstoffarm gebaut werden kann.

Interessierte Architektinnen und Architekten wollen sich bis zum 14.9.91 unter Beilage von Referenzen bewerben bei:

Gerhard Bart, Dörrmattring 3, 5262 Frick (Präsident der Kirchenpflege) oder bei Annemarie Schläpfer, Bleumattstrasse 22, 5264 Gipf-Oberfrick (Aktuarin der Kirchenpflege).

Von Architekt zu vergeben

## Bauringenieurauftrag für 1x 9- und 1x 6-Familien-Haus mit UN-Garage

Nur im Gegengeschäft mit Architekturauftrag.

Angebote aus dem Raum Zürich–Winterthur–Rapperswil unter Chiffre SIA 1183 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauleiter (Architekt HTL)

übernimmt in freier Mitarbeit **Bauleitungen/Devisierungen**.

Langjährige Erfahrung in der Ausführung von Wohnbauten, (EFH- und MFH-Überbauungen), Industrie- und Bürogebäuden, Banken, Restaurationsbetrieben, grösseren Umbauprojekten. Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 1167 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Architekturbüro ETH in Zürich mit grosser Wettbewerbserfahrung und entsprechendem Erfolge hat ab sofort

## freie Kapazität

auf den Arbeitsgebieten Wohn-, Schul- und Krankenhausbau: Vorprojektierung, Projektierung, Werk- und Detailbearbeitung, Kostenermittlung usw.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1175 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) und Wettbewerberfahrung (Wohn- und Alterssiedlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Industriebauten) – 20 Preise (Weiterbearbeitung) – übernimmt freie Mitarbeit.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1177 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Geschäft, drittes Souterrain

Licht, heizbar, monatlich Fr. 250.–, abschliessbar und abgetrennt, wo tagsüber auch kleinere Büroarbeiten verrichtet werden können. Zwei Jahre kündigungs frei.

Angebote unter Chiffre 1181 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Bei Überlastung kann ich Ihnen das

## Zeichnen Ihrer Stahlkonstruktionen

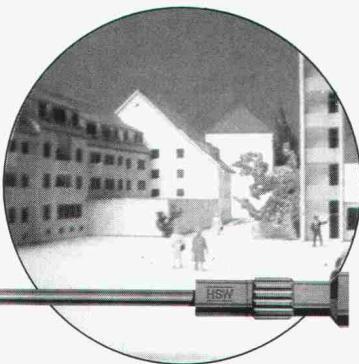
bis zur Werkstattreife abnehmen. Jahrelange Erfahrung garantiert korrekte und masshaltige Arbeiten.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1182 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Wer inseriert,  
wird nicht vergessen!**

## Relatoskop

zum perspektivisch richtigen  
Betrachten und Fotografieren  
von Architekturmodellen



**TECHNOKONTROLL AG**  
8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 34156 33

**hochuli**  
Metallbau

Fenster, Türen und Tore  
für Neubauten und Altbausanierungen  
Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall  
Anschlagkästen  
rauchdichte Abschlüsse  
Falttore  
allgemeine Schlosserarbeiten

**8556 Wigoltingen 054 6313 69**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherzer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnements

1 Jahr	Schweiz: Fr. 185.—	Ausland: Fr. 198.—
Einzelnummer	Fr. 7.—	Fr. 8.—

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01 / 207 80 96,

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Druckerei Winterthur dw AG  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01 / 207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 120.—	Ausland: Fr. 130.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich beim  
SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01 / 201 15 72, Telefax 01 / 201 63 35